

PrintJet MINI

PrintJet MINI

3049980000



Popisovací přístroj, návod k obsluze

Obsah

1	O této dokumentaci		
1.1	Celková dokumentace	4	
1.2	Zobrazovací prostředky	4	
1.3	Záruka a ručení	5	
1.4	Copyright	5	
1.5	Záruční podmínky	5	
2	Všeobecné bezpečnostní informace		
2.1	Všeobecné informace k provozu	6	
2.2	Recyklace v souladu s předpisy směrnice OEEZ	6	
2.3	Předpokládané použití	7	
2.4	Zbytková rizika při používání zařízení	8	
2.5	Bezpečnostní a ochranné vybavení	8	
2.6	Požadavky na personál	9	
3	Popis výrobku		
3.1	Tiskárna	10	
3.2	Dotykový panel	11	
4	Uvedení do provozu		
4.1	Vybalení	14	
4.2	Rozsah dodávky	18	
4.3	Instalace tiskárny	18	
4.4	Připojení tiskárny	20	
4.5	Zapnutí tiskárny	20	
4.6	Vložení inkoustových náplní	20	
4.7	Výběr jazyka na dotykovém panelu	22	
4.8	Instalace označovacího softwaru M-Print® PRO	22	
4.9	Nastavení a seřízení karty MultiCard pro tiskárnu	23	
5	Obsluha		
5.1	Pokyny pro obsluhu	24	
5.2	Vložení karty MultiCard	25	
5.3	Nastavení softwaru	26	
6	Čištění a údržba		
6.1	Bezpečnostní informace	4	26
6.2	Čištění inkoustové náplně	4	26
6.3	Výměna inkoustové náplně	4	26
6.4	Výměna sběrné nádoby inkoustu	4	26
6.5	Čištění krytu tiskárny / dotykového panelu	4	26
6.6	Aktualizace softwaru tiskárny (firmware)	4	26
7	Odstraňování poruch		
7.1	Všeobecné pokyny	4	30
7.2	Seznam poruch	4	30
8	Vyřazení tiskárny z provozu		
8.1	Vypnutí tiskárny	4	32
8.2	Zabalení a přeprava tiskárny	4	32
8.3	Likvidace tiskárny	4	32
9	Příloha		
9.1	Technické údaje	4	35
9.2	Objednací údaje	4	35
9.3	Prohlášení o shodě	4	36

Výrobce

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
32758 Detmold, Germany
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
www.weidmueller.com

Dokument č. 3184190000
Revize 00/únor 2026

1 O této dokumentaci

Tento návod k obsluze poskytuje veškeré informace, které potřebujete k bezproblémovému provozu tiskárny **PrintJet MINI** (dále označována také jako tiskárna nebo zařízení).

Členové personálu si musí tento návod k obsluze přečíst, porozumět mu a respektovat ho, než zahájí práci se zařízením, úkoly údržby, čištění a odstraňování problémů s tiskárnou. To platí zejména o veškerých bezpečnostních informacích.

Po přečtení tohoto návodu k obsluze budete schopni

- provozovat tiskárnu bezpečně,
- tiskárnu správně čistit,
- provádět správná opatření v případě závady.

Kromě tohoto návodu k obsluze je třeba respektovat obecně platné zákony a další předpisy, vztahující se k prevenci nehod a ochraně životního prostředí v zemi použití zařízení. Tento návod k obsluze je nedílnou součástí tiskárny. Po celou dobu provozní životnosti tiskárny musí být umístěn v dosahu v její blízkosti.

1.1 Celková dokumentace

Celková dokumentace zahrnuje následující dokumenty:

- Návod k obsluze **PrintJet MINI**
- Stručný návod k obsluze **PrintJet MINI**
- Návod k obsluze **M-Print® PRO**

Dokumenty a podklady k produktům (např. software **M-Print® PRO**) lze stáhnout z internetu v online shopu (<https://eshop.weidmueller.com>).

Zadáním označení nebo čísla výrobku ve vyhledávacím poli lze otevřít stránku daného výrobku.

Po stisknutí ikony "Stáhnutí výrobku" se zobrazí dokumenty a podklady k výrobkům na stažení.

Alternativně lze také naskenovat čárový kód na typovém štítku tiskárny **PrintJet MINI** nebo na přiloženém stručném informačním letáku. Po zadání čísla výrobku se zobrazí všechny dostupné podklady na stažení.

Čísla výrobků

- **PrintJet MINI**: 3049980000
- **M-Print® PRO**: 1905490000

1.2 Zobrazovací prostředky

Výstražná upozornění jsou v této dokumentaci znázorněna odlišně podle závažnosti nebezpečí.

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí ohrožení života

Pokyn uvedený signálním slovem „**NEBEZPEČÍ**“ označuje nebezpečí, které má za následek závažná poranění nebo úmrtí, pokud mu nebude zabráněno.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí ohrožení života

Pokyn uvedený signálním slovem „**VAROVÁNÍ**“ označuje nebezpečí, které může mít za následek závažná poranění nebo úmrtí, pokud mu nebude zabráněno.

POZOR

Nebezpečí poranění

Pokyn uvedený signálním slovem „**POZOR**“ označuje nebezpečí, které může mít za následek poranění, pokud mu nebude zabráněno.

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí věcných škod

Pokyn uvedený signálním slovem „**UPOZORNĚNÍ**“ označuje nebezpečí, které může mít za následek věcnou škodu, pokud mu nebude zabráněno.

V ostatních textech se používají další formáty, které mají následující význam:



Texty vedle této šipky jsou upozorněními, které neupozorňují na nebezpečí, ale poskytují důležité informace pro správnou a efektivní práci.

- ▶ Pokyny pro postupování rozeznáte podle černého trojúhelníku před textem.
- Výčty jsou označeny čárkou.

1.3 Záruka a ručení

Platí povinnosti specifikované ve smlouvě o dodávce, všeobecné a dodací podmínky společnosti Weidmüller Interface GmbH & Co. KG, a právní předpisy platné v době podpisu smlouvy.

Veškeré informace a pokyny v tomto návodu k obsluze byly zkompileovány v souladu s platnými normami a předpisy, moderním stavem technologie a našimi rozsáhlými znalostmi a zkušenostmi.

Nároky ze záruky a ručení v případě úrazu osob a věcných škod jsou vyloučeny, pokud je lze přisoudit některé z následujících příčin nebo jejich kombinaci:

- použití tiskárny v rozporu s určením nebo neodpovídající použití (viz kapitola 2.3 na straně 8),
- neodpovídající instalace, spuštění, provoz, údržba nebo čištění tiskárny,
- provoz tiskárny s vadnými nebo nesprávně nasazenými kryty a zábranami tiskárny,
- nedodržení návodu k obsluze,
- využívání nevyškoleného personálu,
- změny konstrukce tiskárny (úpravy nebo jiné změny tiskárny jsou zakázány); nerespektování má za následek ukončení platnosti prohlášení o shodě ES)
- technické úpravy,
- otevření krytu tiskárny,
- používání inkoustových kazet s prošlým datem použitelnosti,
- používání neschválených náhradních dílů nebo náhradních dílů, které nesplňují stanovené technické požadavky,
- katastrofy, účinky vnějších živlů a vyšší moci.

Rezervujeme si právo provádět technické změny za účelem dalšího vývoje a zlepšování funkcí našich výrobků.

1.4 Copyright

Tento návod k obsluze je chráněn autorským zákonem a je určen pouze k internímu využívání.

Jakékoliv použití mimo zásad autorského práva se zakazuje bez písemného svolení společnosti Weidmüller Interface GmbH & Co. KG. Platí to především pro jeho rozmnožování a překlady.

Porušení těchto zásad má za následek povinnost uhradit škody. Další nároky zůstávají vyhrazeny.

1.5 Záruční podmínky

Záruční podmínky jsou obsaženy v obchodních podmínkách společnosti Weidmüller Interface GmbH & Co. KG.

2 Všeobecné bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ

Nerespektování následujících bezpečnostních pokynů může mít za následek závažná poranění!

Ohrožení osob v důsledku elektrického a chemického rizika

- ▶ Před uvedením tiskárny do provozu si pečlivě přečtěte bezpečnostní informace a informace o nebezpečích, uvedené v této kapitole.
- ▶ Vedle pokynů tohoto návodu dodržujte stávající národní předpisy týkající se bezpečnosti práce a provozu.
- ▶ Dodržujte stávající vnitropodnikové předpisy.

V následujících případech musí být tiskárna odpojena od všech zdrojů napájení a je třeba kontaktovat kvalifikovaného servisního technika:

- Síťový kabel, přípojovací kabel, napájecí zdroj nebo zástrčka jsou opotřebené nebo poškozeny.
- Do tiskárny vnikla tekutina.
- Tiskárna spadla nebo byly poškozeny její kryty.
- Tiskárna vykazuje značný odklon od požadovaného výkonu, například špatná kvalita tisku nebo nedostatečná odolnost proti rozmazávání a poškrábání.

POZOR

Nebezpečí poranění při otevřené tiskárně!

Zacházení s otevřenou tiskárnou může vést k poranění pořezáním nebo rozmačkáním.

- ▶ Kryt tiskárny nikdy nesnímejte.
- ▶ Nechejte vyměnit vnitřní komponenty tiskárny servisním technikem společnosti Weidmüller.

UPOZORNĚNÍ

Poškození zařízení!

Je zakázáno snímat kryt tiskárny. Odebráním krytu tiskárny ztrácíte veškeré nároky plynoucí ze záruky.

- Zajistěte, aby si všechny osoby, které na zařízení vykonávají určité práce, přečetly tento návod k obsluze a porozuměly mu.
- Tiskárnu používejte pouze k účelům, ke kterým je určena (viz kapitola 2.3 na straně 8).
- Všechny bezpečnostní a výstražné značky a štítky na tiskárně uchovávejte čitelné a v případě potřeby je vyměňte.
- Povolte práci na tiskárně jen vyškolenému personálu.
- Návod k obsluze vždy ponechávejte u tiskárny k případnému pozdějšímu nahlédnutí. Musí být zaručeno, že všichni pracovníci zapojení do práce s tímto zařízením budou mít možnost kdykoliv nahlédnout do návodu k obsluze.

2.1 Všeobecné informace k provozu

- Při výběru místa instalace tiskárny zajistěte vhodné neměnné podmínky prostředí (viz také kapitola "9.1 na straně 38").
- Zajistěte, aby otvory na krytu zařízení nebyly blokovány ani zakryty.
- Tiskárnu nevypínejte!
- Tiskárnu nevypínejte! Tiskárna automaticky přechází do pohotovostního režimu. Provozní parametry zůstávají zachovány jen v případě, že tiskárna je zapnutá. Tyto parametry zaručují například to, že bude inkoustová hlava optimálně vyčištěna.
- Nechejte servisní kryt během provozu tiskárny zavřené.



Používejte pouze výrobky vyrobené nebo schválené společností Weidmüller (označovací software M-Print® PRO, karty MultiCard a inkoustové náplně).

Poruchy, nekvalitní kvalitu tisku a poškození tiskárny jako důsledek používání neschváleného a nevhodného příslušenství a spotřebního materiálu jsou vyloučeny ze záruky.

2.1.1 Manipulace s inkoustovou náplní

- Inkoustové náplně uchovávejte mimo dosahu dětí.
- Inkoust není vhodný pro konzumaci. Zabraňte jakémukoliv zasažení sliznic inkoustem. Při náhodném požití inkoustu si vypláchněte ústa a vypijte velké množství vody. Nevyvolávejte zvracení.
- S inkoustovými náplněmi zacházejte vždy opatrně, jinak by mohl inkoust vytéci a způsobit znečištění.
- S inkoustovými náplněmi zacházejte vždy opatrně, protože na desce trysek stále může být určité množství inkoustu. Jestliže inkoust potřísní vaši pokožku, důkladně ho umyjte mýdlem a vodou.
- V žádném případě se nedotýkejte desky trysek na inkoustové náplni.
- Inkoustové náplně se nesmí rozebírat ani dodatečně naplňovat.
- Skladujte neotevřené inkoustové náplně v chladu a suchu, přednostně v lednici při teplotě ca 4 °C až 21 °C.
- Odeberte inkoustovou náplň z tiskárny, když zařízení delší dobu nepoužíváte nebo ji na noc vypněte.
- Když inkoustovou náplň přechodně uskladníte, namontujte na desce trysek jako ochranu před vyschnutím inkoustu dodané ochranné víko.
- Nepoužívejte inkoustové náplně, jejichž datum použitelnosti již uplynulo.
- Pokud se přibližuje datum použitelnosti inkoustu (vytištěné na obalu), na dotykovém panelu se zobrazí zpráva. Pro docílení co nejlepšího výsledku tiskání by se měl inkoust spotřebovat do data uvedeného na etiketě nádobky s inkoustem.

UPOZORNĚNÍ

Poškození zařízení starým inkoustem!

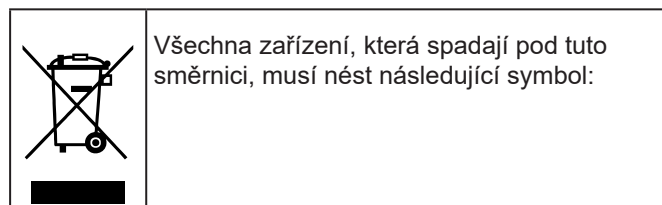
Použití inkoustu po době použitelnosti snižuje kvalitu a trvalost tisku.

2.2 Recyklace v souladu s předpisy směrnice OEEZ

Výrobky označené tímto symbolem podléhají směrnici: 2012/19/EU: Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

Tyto výrobky obsahují látky, které mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Z toho důvodu tyto výrobky nelikvidujte v netříděném běžném odpadu.

Můžete je po uplynutí jejich životního cyklu vrátit společnosti Weidmüller, která se postará o jejich odbornou likvidaci. Zašlete tyto výrobky odborně zabalené vašemu prodejci.



2.3 Předpokládané použití

Tiskárna je spolu s označovacím softwarem M-Print® PRO určena pro popisování karet MultiCard v oblasti průmyslu a obchodu.

Jiné použití není povoleno. Používání tiskárny za nepovoleným účelem znamená zánik veškerých záruk a nároků ze záruky provozovatele vůči výrobci.

Používání tiskárny k jiným účelům, než je specifikováno, nebo nerespektování návodu k obsluze a varovných informací může mít za následek vážné závady, úrazy osob nebo poškození majetku.

Používejte pouze označovací software M-Print® PRO, karty MultiCard a inkousty, které byly schváleny pro tento systém označování společností Weidmüller.

Při používání jiného označovacího softwaru, jiných karet MultiCard a inkoustu nemůže společnost Weidmüller poskytnout žádnou záruku kvality a odolnosti tisku.

Nároky jakéhokoli druhu, vzniklé z použití v rozporu s určením, jsou vyloučeny. Za veškeré škody, vzniklé z použití v rozporu s určením, odpovídá samotný provozovatel zařízení.

Předpokládané použití zahrnuje také tyto činnosti:

- dodržování všech upozornění z návodu k obsluze,
- dodržování provozních a údržbářských podmínek.

Konstrukční změny zařízení

Konstrukce a přímka zařízení jsou založeny na německém zákoně o bezpečnosti zařízení (Produktsicherheitsgesetz, ProdSG). Nikdy na tiskárně neprovádějte žádné změny.

Jejich nedodržením ztrácí platnost ES prohlášení o shodě tiskárny. Takové porušení zbavuje výrobce tiskárny povinnosti poskytovat záruku.

Všechny vadné díly tiskárny, které nejsou v bezvadném stavu, nechejte ihned vyměnit servisním technikem společnosti Weidmüller.

2.4 Zbytková rizika při používání zařízení

Zařízení je konstruováno podle aktuálního stavu techniky a uznávaných bezpečnostně technických pravidel. I přesto se tiskárna může v průběhu používání poškodit.

Zařízení se musí používat pouze ke stanovenému účelu. Při používání zařízení respektujte varovné značky na zařízení a bezpečnostní informace v tomto návodu k obsluze.

2.4.1 Nebezpečí vyplývající z elektrické energie

NEBEZPEČÍ

Varování před elektrickým napětím!

Při dotyku dílů, které jsou pod napětím, dochází k bezprostřednímu ohrožení života. Poškození izolace nebo jednotlivých komponent může mít za následek ohrožení života.

- ▶ S elektrickými součástkami tiskárny smí pracovat pouze vyučení elektrikáři.
- ▶ Přístroj připojte ke správně uzemněné zásuvce s odpovídajícím jištěním.
- ▶ Tiskárnu nepřipojujte k zásuvce zapínané spínačem nebo časovačem.
- ▶ Nikdy nepoužívejte poškozené elektrické kabely.
- ▶ Nechejte elektrické součástky tiskárny pravidelně kontrolovat, zda nejsou vadné, například volné připojení nebo poškození izolace.
- ▶ Jestliže se vyskytne poškození, ihned vypněte elektrické napájení tiskárny a nechejte poškození opravit.
- ▶ Nechejte všechna přívodní vedení a zástrčky zkontrolovat vyškoleným elektrikářem minimálně každých 6 měsíců!
- ▶ V případě poškození napájecí zdroj nerozebírejte. Poinformujte se u společnosti Weidmüller o odpovídajícím náhradním dílu.
- ▶ Když tiskárnu připojujete pomocí prodlužovacího kabelu, dbejte na to, aby hodnota jmenovitého proudu nepřekračovala povolené ampérové zatížení prodlužovacího kabelu.
- ▶ Zabraňte pronikání vlhkosti k dílům pod napětím, protože může způsobit zkrat. Této zásadě věnujte zvláštní pozornost při čištění tiskárny.
- ▶ Úpravy prováděné na elektrickém vybavení, které se provádějí po kontrole, musí odpovídat normě DIN EN 60204-1.

2.4.2 Nebezpečí v důsledku nesprávných náhradních dílů

UPOZORNĚNÍ

Poškození vlivem vadných nebo nesprávných náhradních dílů!

Nesprávné nebo vadné náhradní díly mohou způsobit poškození, chybné funkce nebo celkové selhání. Používejte pouze originální náhradní díly.

Obstarejte si náhradní díly u společnosti Weidmüller Interface GmbH & Co. KG. Potřebné údaje o náhradních dílech jsou uvedeny v kapitole 9.2 na straně 39.

2.5 Bezpečnostní a ochranné vybavení

Tiskárna je vybavena následujícím bezpečnostním zařízením:

- Servisní kryt (pro sběrnou nádobu inkoustu a inkoustovou náplň)
- Napájecí zdroj 24 Volt vč. síťového kabelu



Tiskárna se nesmí uvést do provozu bez jejího krytu. Je zakázáno snímat kryt tiskárny.

2.6 Požadavky na personál

Tiskárnu může obsluhovat a provádět na něm údržbu pouze vyškolený personál. K vyškolení patří také to, že si personál přečetl celý návod k obsluze.



Opravy tiskárny může provádět pouze vyučený elektrikář a to po dohodě se servisem společnosti Weidmüller.

2.6.1 Požadavky na kvalifikaci personálu

Odpovědnost personálu za uvedení tiskárny do provozu, provoz, údržbu a čištění musí být jasně definována.

V návodu k obsluze jsou uvedeny následující kvalifikace pro různé oblasti činnosti:

Vyškolovaný odborný personál

Vyškolovaný personál je schopen samostatně vykonávat svou práci, rozpoznávat potenciální rizika a vyhnout se jim díky svému školení, svých znalostí a zkušeností a také podrobné znalosti předpisů.

Vyučení elektrikáři

Vyučení elektrikáři jsou schopni samostatně pracovat na elektrickém zařízení, rozpoznávat potenciální rizika a vyhnout se jim na základě školení, svých znalostí a zkušeností a také podrobné znalosti norem a předpisů. Vyučení elektrikáři byli vyškoleni pro práci v daném místě, na kterém pracují, a znají příslušné normy a předpisy.

3 Popis výrobku

Inkoustová tiskárna **PrintJet MINI** tvoří společně s označovacím softwarem **M-Print® PRO** popisovací systém pro karty MultiCard.

Tento popisovací systém umožňuje tvorbu individuálních popisujících označení. Tiskárna popisuje štítky ve formátu karty MultiCard pro spínače, automaty, řadové svěrky, kabely, vedení nebo ventily. Tiskárna **PrintJet MINI** umožňuje tisknout velmi malé písmo. Dokonce i ty nejmenší znaky jsou zřetelně čitelné a umožňují zvýšit hustotu informací na štítcích.

Karty MultiCard se přivádějí jednotlivě v přihrádce na karty.

Vsunuté karty MultiCard budou tiskovou jednotkou potisknuty inkoustem vytvrzeným zářením UV a poté budou vytvrzeny UV zářením.

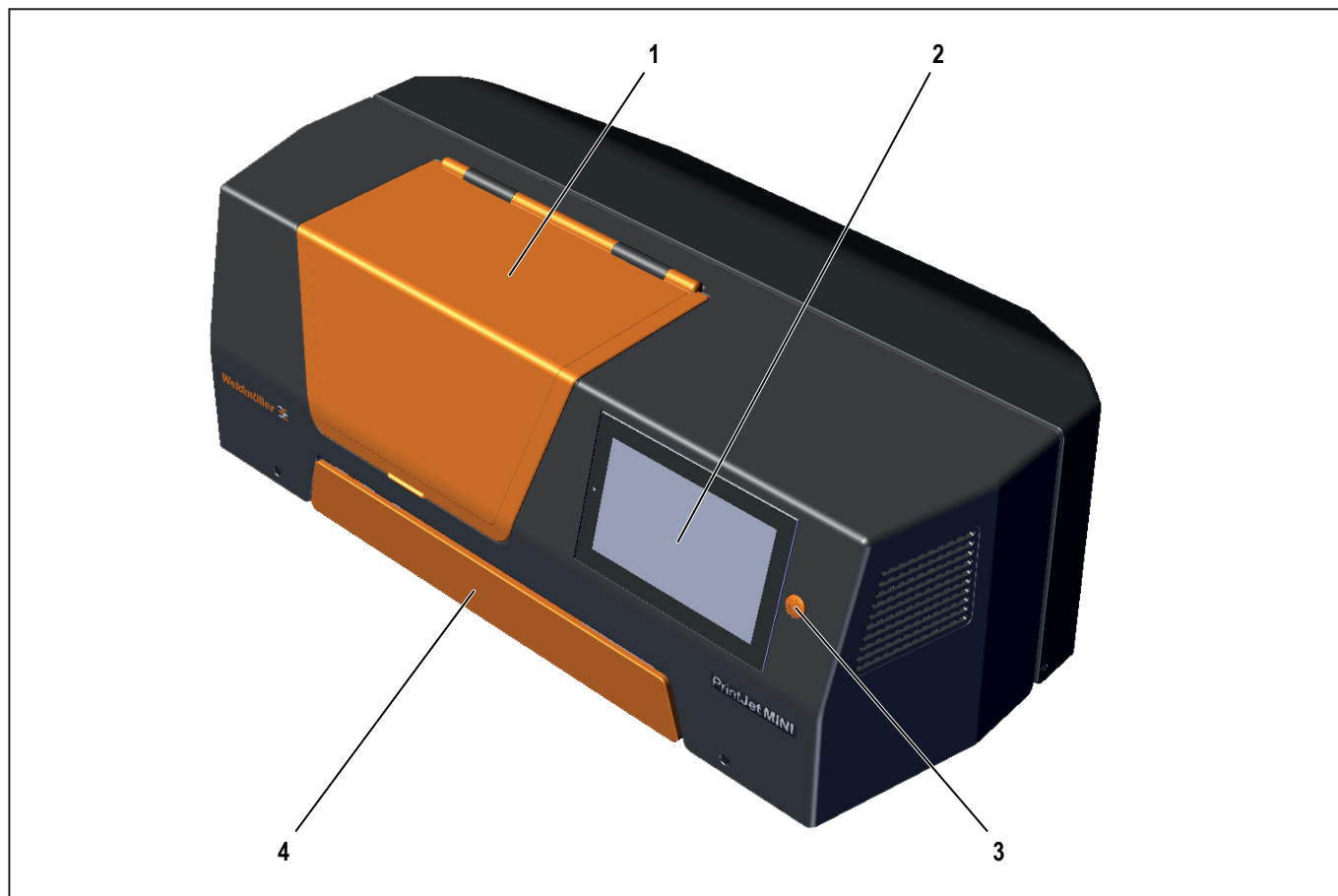
Na závěr se karta MultiCard vysune v přihrádce ze zařízení.

Potom lze popsanou kartu MultiCard odebrat.

Karty MultiCard lze ihned používat.

3.1 Tiskárna

3.1.1 Přehled



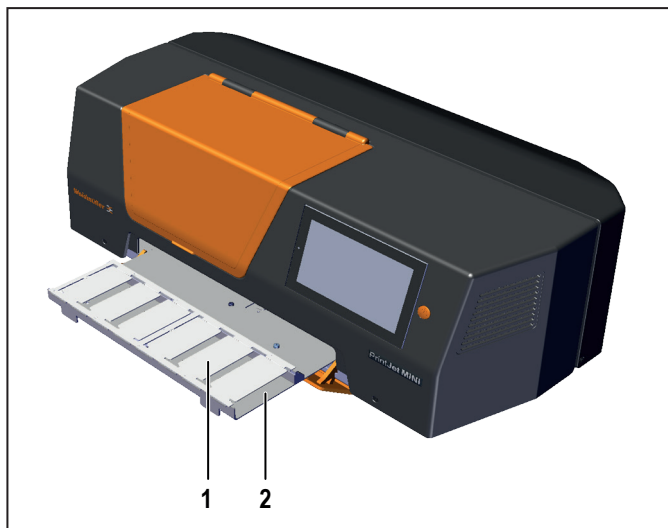
Ilustrace 3.1 Pohled na tiskárnu zepředu

- 1 Servisní kryt (pro sběrnou nádobu inkoustu a inkoustovou náplň)
- 2 Dotykový panel
- 3 Tlačítko zapnutí/vypnutí
- 4 Klapka pro přihrádku (pro karty MultiCard)



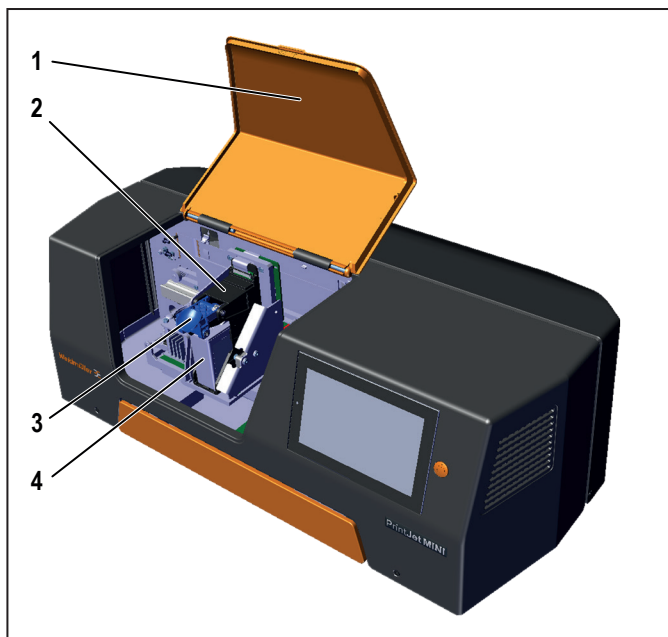
Ilustrace 3.2 Pohled na tiskárnu zezadu

- 1 Konektory
- 2 Typový štítek



Ilustrace 3.3 Přihrádka na karty (otevřená)

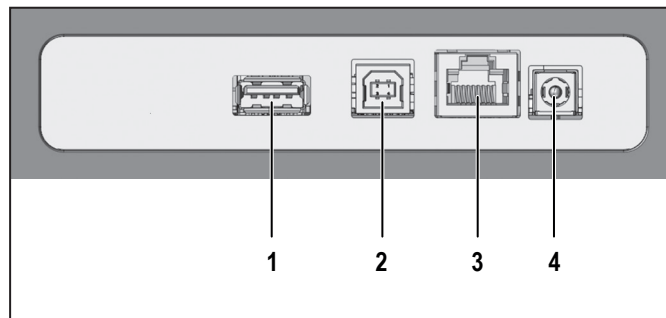
- 1 Přihrádka na karty (otevřená)
- 2 Karta MultiCard



Ilustrace 3.4 Servisní kryt (otevřený)

- 1 Servisní kryt (otevřený)
- 2 Tisková jednotka vč. držáku na inkoustovou náplň
- 3 Zablokování
- 4 Inkoustová náplň

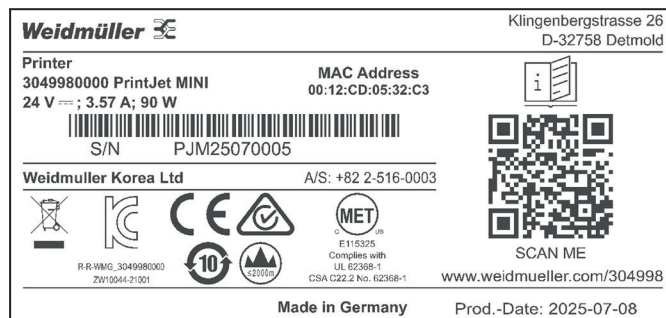
3.1.2 Konektory



Ilustrace 3.5 Konektory

- 1 USB A konektor pro USB flash disk
- 2 USB B konektor tiskárna/PC
- 3 Připojení Ethernetu (spojení LAN)
- 4 Připojení síťové zásuvky (24 Volt)

3.1.3 Typový štítek









Ilustrace 3.6 Typový štítek

Typový štítek obsahuje informace o síťovém napětí, číslu výrobku, sériovém čísle a MAC adrese (adresa síťové karty).

3.2 Dotykový panel

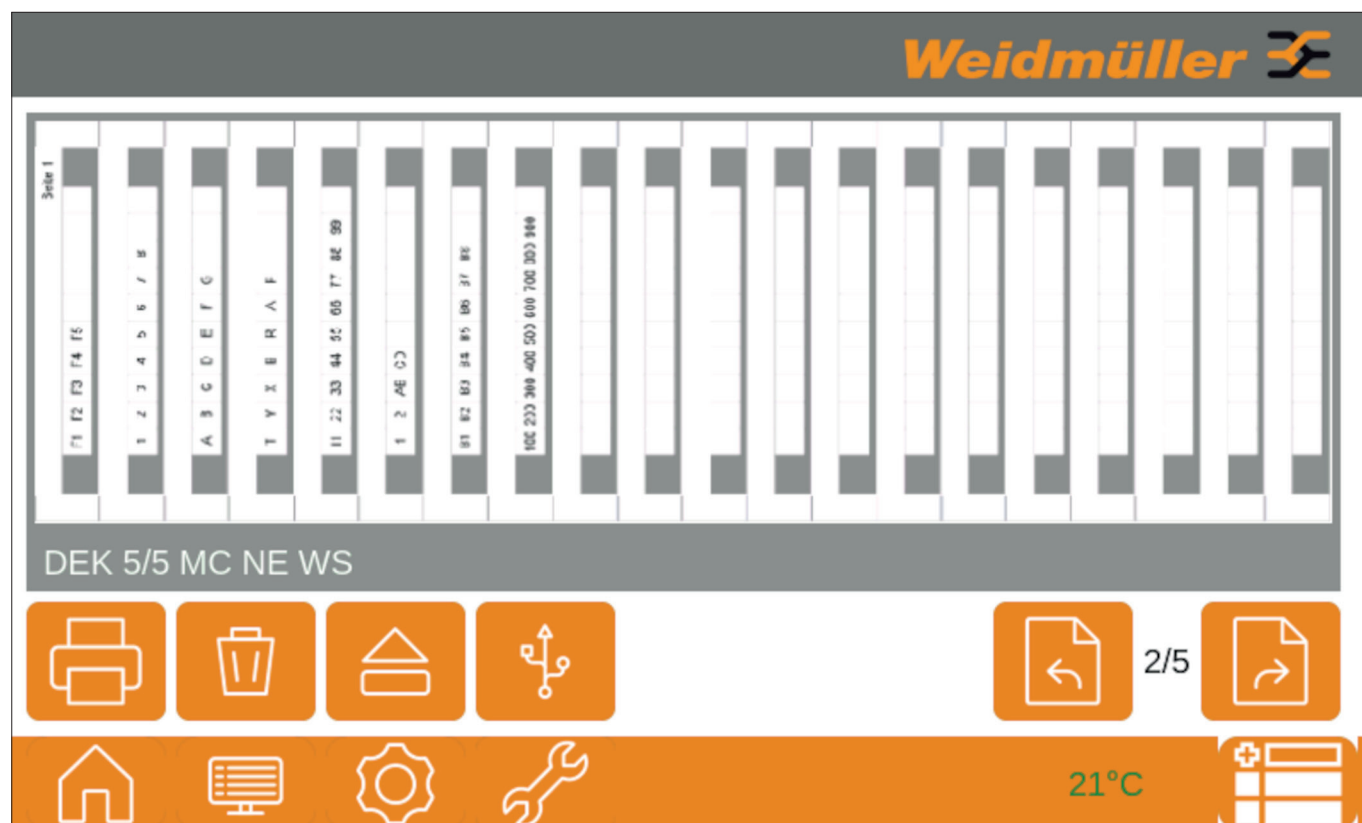


Ilustrace 3.7 Startovací obrazovka (hlavní nabídka „Stav systému“)







Symbol	Hlavní menu/ funkce	Popis
	Stav systému	Zobrazuje aktuální stav tiskárny: Připravenost a stav inkoustové náplně
	Úlohy	Zobrazuje další funkce a výběr dostupných podmenu: Náhled tisku, spuštění tiskové úlohy, smazání tiskové úlohy, otevření/zavření přihrádky na karty, tiskové úlohy z USB flash disku, zobrazení následující/předchozí tiskové úlohy
	Možnosti	Zobrazuje podmenu, které jsou k dispozici na výběr: Nastavení, Servis, Informace o systému, Jazyk
	Přesun tiskové jednotky do údržbové polohy	Přesune tiskovou jednotku s inkoustovou náplní do údržbové polohy. V této poloze lze vkládat a odebírat inkoustovou náplň a sběrnou nádobu inkoustu.
	Ukazatel teploty	Zobrazuje aktuální teplotu zařízení v °C.
	Historie hlášení	Zobrazuje aktuálně se vyskytující a poslední hlášení (např. inkoustová náplň prázdná, servisní kryt otevřený).

3.2.1 Hlavní nabídka „Úkoly“

V této hlavní nabídce lze zobrazit náhled tisku zvolené tiskové úlohy.



Ilustrace 3.8 Hlavní nabídka „Úkoly“

Symbol	Funkce	Popis
	Spuštění tiskové úlohy	Spouští aktuálně zvolenou tiskovou úlohu. Po stisknutí tlačítka se vysune přihrádka a otevře se dialogové pole na potvrzení vložené karty MultiCard.
	Smazání tiskové úlohy	Otevře dialogové pole na smazání tiskové úlohy. Potvrzením dialogového pole se aktuální tisková úloha vymaže. Navíc je dostupná i možnost vymazat všechny tiskové úlohy.
	Otevření/zavření přihrádky na karty	Otvírá/zavírá přihrádku na karty
	Tiskové úlohy z USB flash disku	Otevírá dialogové pole na výběr tiskových úloh, které jsou uloženy na USB flash disku a které lze realizovat.
	Předchozí tisková úloha	Zvolí předchozí tiskovou úlohu. Zvolená tisková úloha bude zobrazena v náhledu tisku.
	Následující tisková úloha	Zvolí následující tiskovou úlohu. Zvolená tisková úloha bude zobrazena v náhledu tisku.

3.2.2 Hlavní nabídka „Možnosti“



Ilustrace 3.9 Hlavní nabídka „Možnosti“

Podmenu

Nastavení

Servis

Informace o systému

Jazyk

Popis





Umožňuje provést nastavení, např. IP adresy, názvu tiskárny, portu nebo funkcí smazání tiskových úloh.

Zobrazuje podmenu, které jsou k dispozici na výběr: přístup pro servisní techniky, test trysek a aktualizace firmwaru

V tomto podmenu lze zobrazit informace o systému jako je firmware, sériové číslo a stav inkoustové náplně nebo stav sběrné nádoby inkoustu. Dále zde lze zobrazit informace o licenci.

V tomto podmenu lze nastavit jazyk plochy uživatele.

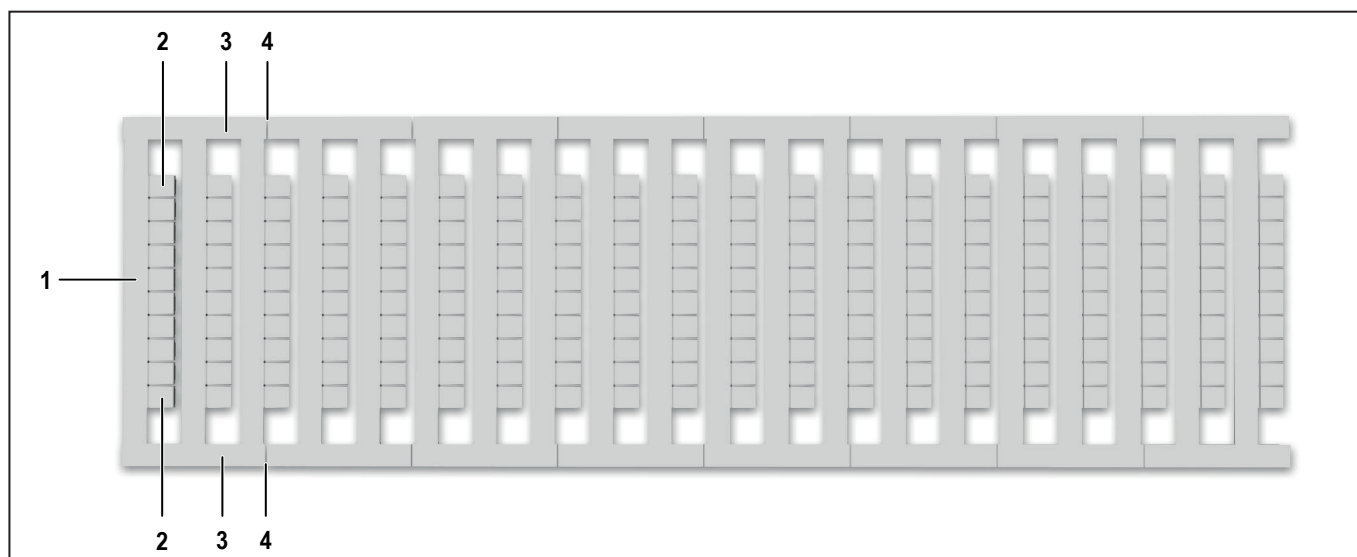
3.2.3 Funkční prvky plochy pro obsluhu

Symbol	Název	Popis
	Potvrdit	Potvrzuje provedenou změnu.
	Zahodit	Zahodí provedenou změnu / zavře aktuální dialogové pole.
	Uložit	Ukládá nastavení.
	Vymazat vše	Vymaže všechny tiskové úlohy.

3.2.4 Popis karet MultiCard

Na této tiskárně lze potisknout plastové karty MultiCard.

Označovací systém skládající se z tiskárny PrintJet MINI a označovacího softwaru M-Print® PRO byl navržen společností Weidmüller k potisku karet MultiCard.



Ilustrace 3.10 Popis karet MultiCard

- 1 První povrch značkovače projektu
- 2 Oblast štítku
- 3 Boční proužek
- 4 Místo požadovaného lomu

Karty MultiCard lze do vstupu přihrádky vložit a potisknout je pouze jednotlivě.

Karty MultiCard se mohou pomocí místa požadovaného lomu rozdělit na jednotlivé segmenty. Také tyto segmenty a jejich štítky lze jednotlivě potisknout.

- Za účelem potisku jednotlivého segmentu ulomte kartu MultiCard na místě požadovaného lomu a vložte tento segment do levého okraje přihrádky (viz 5.2 na straně 25).

4 Uvedení do provozu

4.1 Vybalení

UPOZORNĚNÍ

Věcné škody!

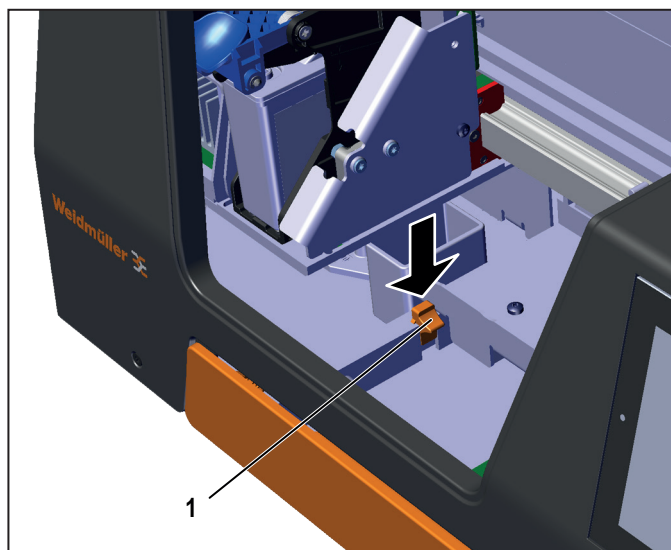
Při nesprávné přepravě může inkoust unikat a znečistit nebo poškodit zařízení.

► Nepřepravujte tiskárnu položenou hlavou dolů.

- Otevřete balení.
- Vyjměte veškeré příslušenství.
- Vyberte tiskárnu s polystyrénovým balicím materiálem z kartonu.
- Odstraňte polystyrénový balicí materiál.



Původní obal si uschovejte pro příští přepravu.



Ilustrace 4.1 Stisknutí přepravní pojistky dolů

- Otevřete servisní kryt.
- Stiskněte oranžovou přepravní pojistku (1) směrem dolů.

4.2 Rozsah dodávky

Po vyjmutí tiskárny a veškerého příslušenství z balení zkontrolujte, zda máte všechny následující položky:

- PrintJet **MINI**
- Inkoustová náplň
- Sběrná nádoba inkoustu
- Napájecí zdroj se síťovým a připojovacím kabelem
- USB kabel
- LAN kabel
- 1 balení MultiCard DEK 5/5
- Stručné informace pro stažení označovacího softwaru M-Print® PRO a návodu na obsluhu

Inkoustová náplň je dodaná odděleně a není nainstalovaná v tiskárně.

4.3 Instalace tiskárny

UPOZORNĚNÍ

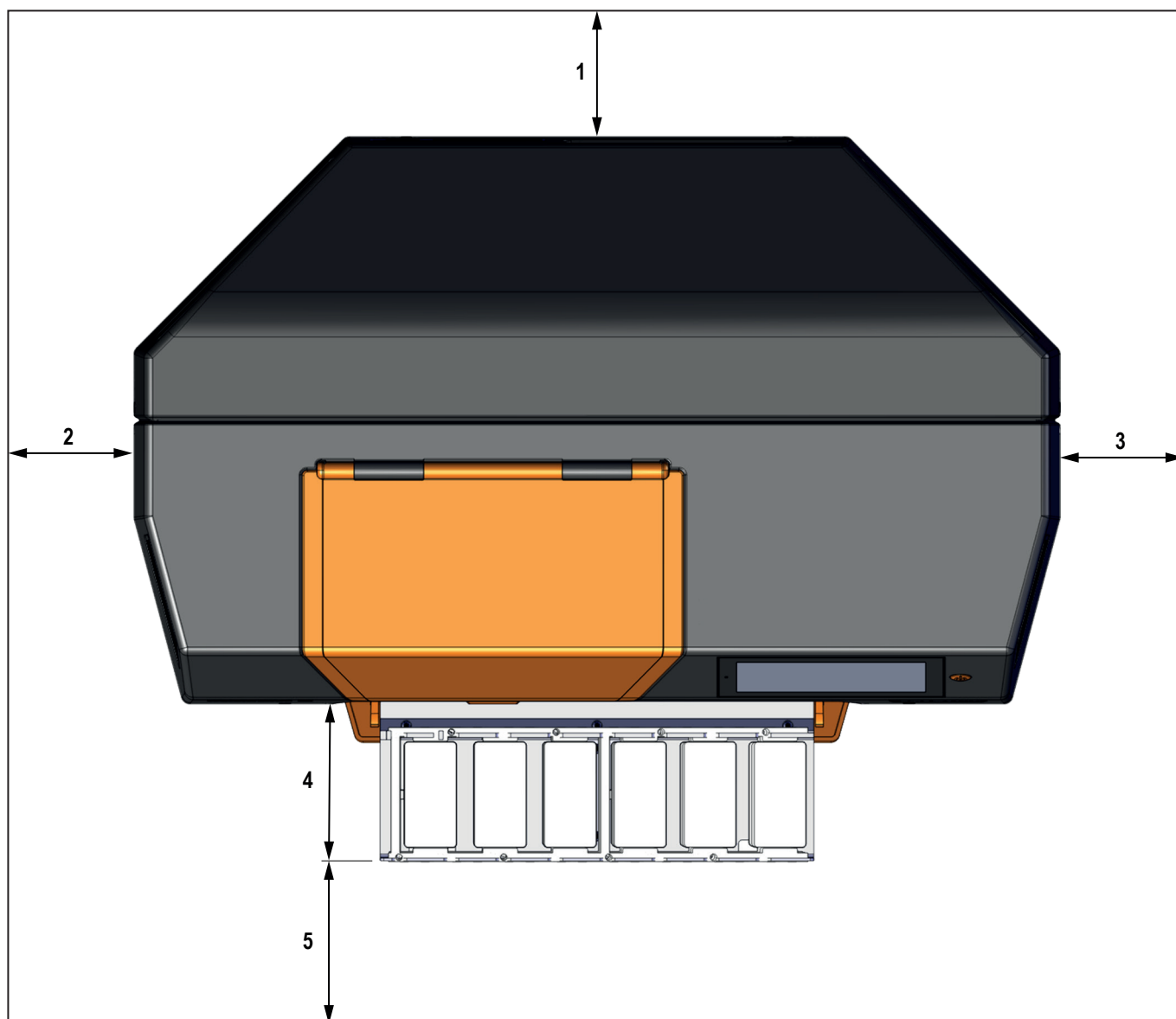
Věcné škody!

- Tiskárnu nepoužívejte v blízkosti potenciálních elektromagnetických rušivých polí, jakými jsou např. reproduktory nebo základnové stanice bezdrátových telefonů. Mohly by totiž negativně ovlivnit fungování tiskárny.
- Umístěte tiskárnu na stabilní a rovný podklad. Tiskárna instalovaná šikmo nebo nakloněná nebude pracovat správně.
- Vyhýbejte se místům, na kterých by byla tiskárna vystavena silným teplotním nebo vlhkostním výkyvům, přímému slunečnímu záření, silnému dopadu světla, nadměrnému teple a vysoké prašnosti.
- Vyhýbejte se místům, která podléhají nárazům nebo vibracím. Vyhýbejte se místům s přenosem kmitů.



Dodržujte všechny rozestupy potřebné pro obsluhu a údržbu.

- Tiskárnu umístěte na plochu, která na všech stranách přesahuje její rozměry.
- Před přihrádkou tiskárny na karty nechejte dostatek volného místa.
- Zajistěte kolem tiskárny dostatečnou cirkulaci vzduchu.



Ilustrace 4.2 Rozestupy pro obsluhu a údržbu

- 1 100 mm
- 2 100 mm
- 3 100 mm
- 4 90 mm
- 5 100 mm

4.4 Připojení tiskárny

NEBEZPEČÍ

Varování před elektrickým napětím!

- ▶ Zjistěte, zda používané síťové napětí odpovídá síťovému napětí uvedenému na typovém štítku.
- ▶ Připojte tiskárnu jen ke správně uzemněné zásuvce s odpovídajícím individuálním jištěním.
- ▶ Tiskárnu **nepřipojujte** k zásuvce zapínané spínačem nebo časovačem.
- ▶ Zajistěte, aby v případě použití prodlužovacího kabelu nebyl jmenovitý proud tiskárny vyšší než ampérové zatížení prodlužovacího kabelu.
- ▶ Zajistěte, aby byla instalace budovy při připojení tiskárny k zásobování elektrickým proudem zajištěna odpovídající pojistkou.

NEBEZPEČÍ

Varování před zásahem elektrického proudu a požárem následkem poškozeného síťového a připojovacího kabelu a napájecího zdroje!

- ▶ Ujistěte se, že je síťový a připojovací kabel a napájecí zdroj nepoškozené.
- ▶ Ponechejte síťový a připojovací kabel a také napájecí zdroj v původním stavu.
- ▶ Nepokládejte na síťový a připojovací kabel a napájecí zdroj žádné předměty.
- ▶ Zajistěte, aby nebyl kabel nikde zalomen ani ohnut.
- ▶ Nevytahujte zástrčku ze zásuvky ve zdi za kabel.

4.4.1 Připojení kabelem

Tiskárnu lze připojit k počítači prostřednictvím USB kabelu nebo k místní síti prostřednictvím síťového kabelu.

- ▶ Zapojte tiskárnu do zásuvky v její blízkosti.
- ▶ Zajistěte, aby byla tato zásuvka snadno dostupná.
- ▶ Zajistěte, aby byla zástrčka zcela zasunuta do zásuvky v tiskárně a ve zdi.
- ▶ Kabel vedte tak, aby nehrozilo klopýtnutí.



Připojte USB kabel teprve tehdy, když byl nainstalován označovací software M-Print® PRO.

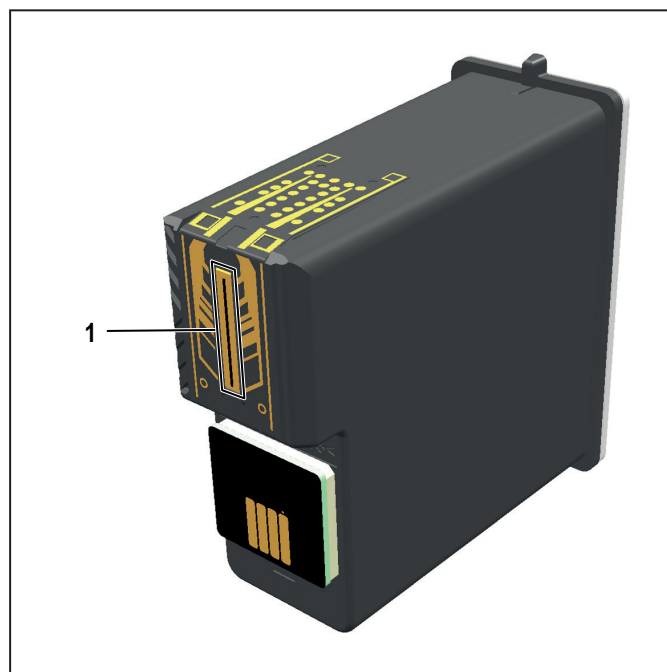
4.5 Zapnutí tiskárny

- ▶ Zapněte tiskárnu stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (viz kapitola 3.1.1 na straně 11).

4.6 Vložení inkoustových náplní

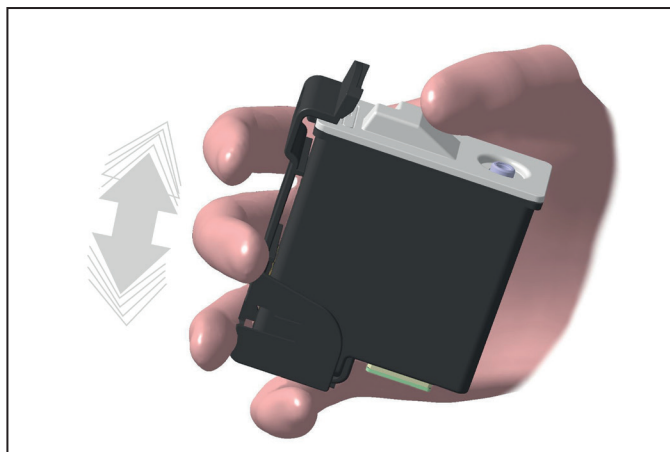
Při dodání tiskárny v ní nejsou uloženy inkoustové náplně.

- ▶ Dodržujte následující pokyny:
 - Obal inkoustové náplně otevřete teprve těsně před jejím vložením do tiskárny.
 - Inkoustové náplně se nesmí rozkládat ani dodatečně naplňovat.
 - Neotevřené inkoustové náplně skladujte v chladu a suchu (doporučuje se 4 °C až 21 °C).
 - Uskladněte používanou inkoustovou náplň jen s namontovaným ochranným krytem.
- ▶ Klikněte na tlačítko **Přesun tiskové jednotky do údržbové polohy** na dotykovém panelu. Tisková jednotka se poté přesune do polohy, ve které lze vložit inkoustovou náplň.
- ▶ Otevřete servisní kryt.



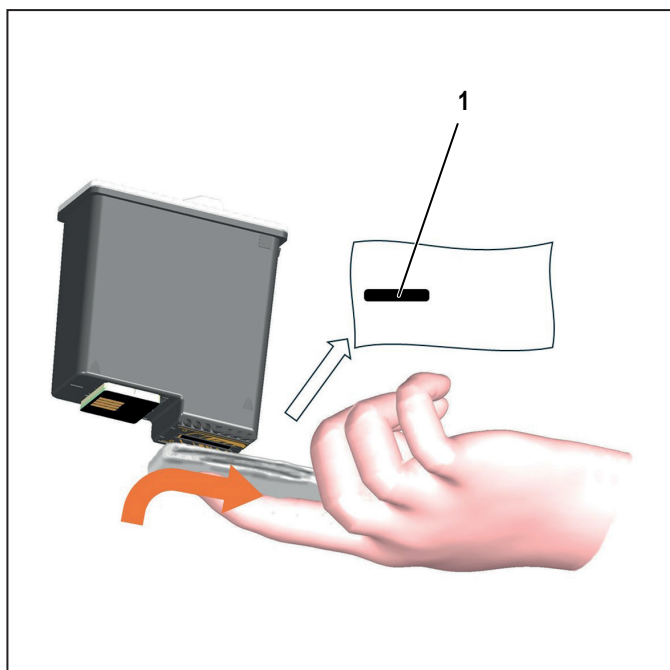
Ilustrace 4.3 Inkoustová náplň – deska trysek

Před vložením inkoustové náplně se musí deska trysek (1) otřít ubrouskem na čištění.



Ilustrace 4.4 Protřepání inkoustovou náplní

- Podržte inkoustovou náplň s namontovaným ochranným krytem pevně v ruce a několikrát ji protřepejte.



Ilustrace 4.5 Otření desky trysek

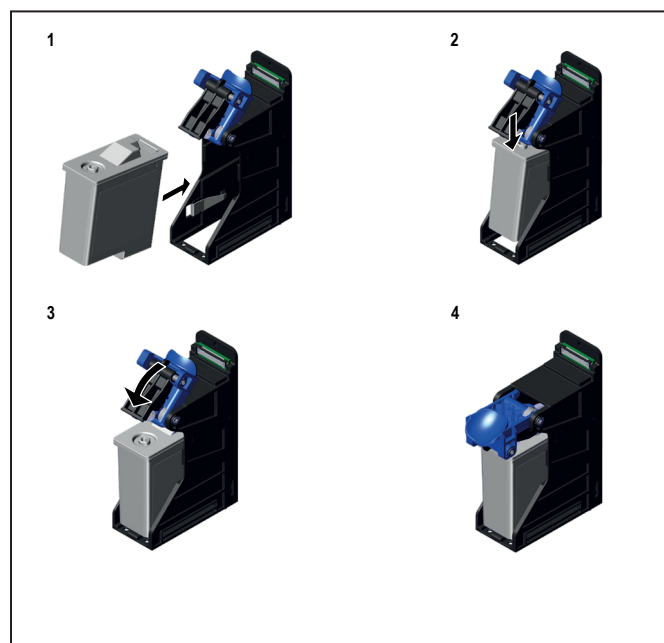
- Odeberte z inkoustové náplně ochranný kryt.
- Ubrouskem desku trysek opatrně otřete, až se na ubrousku objeví černý inkoust (1).
- Neobjeví-li se na ubrousku žádný inkoust, připevněte na inkoustové náplni opět ochranný kryt a opakovaně jí zatřepejte.

Alternativně můžete protřepání náplně také nechat provést tiskárnou. Postupujte za tímto účelem následně:

- Vložte inkoustovou náplň do tiskárny.
- Zavřete servisní kryt.
- Stiskněte na dotykovém panelu "Možnosti > Servis > Aktivace inkoustu".

Tiskárna nyní převezme po několik minut proces protřepání.

- Poté inkoustovou náplň vyberte z tiskárny.
- Ubrouskem desku trysek opatrně otřete, až se na ubrousku objeví černý inkoust (1).
- Pokud se na ubrousku neobjeví žádný inkoust, vložte inkoustovou náplň opět do tiskárny a opakujte proces protřepání aktivací na dotykovém panelu ("Možnosti > Servis > Aktivace inkoustu").



Ilustrace 4.6 Vložení inkoustové náplně

- Vložte inkoustovou náplň mírně zešikma do držáku (obrázek 1).
- Zatlačte inkoustovou náplň zlehka směrem dolů (obrázek 2).
- Obrázek 3: Sklopte modrý jisticí uzávěr zlehka směrem dolů (obrázek 3).

Obrázek 4 ukazuje inkoustovou náplň zasunutou a zajištěnou v držáku.

4.7 Výběr jazyka na dotykovém panelu

Když tiskárnu zapnete, zobrazí se na dotykovém panelu hlavní nabídka **Stav systému**. Je-li nainstalovaná inkoustová náplň, zobrazí se také stav inkoustové náplně.



Ilustrace 4.7 Hlavní nabídka Stav systému

- ▶ Zvolte hlavní nabídku **Možnosti**.
- ▶ Klikněte na podmenu **Jazyk**.



Ilustrace 4.8 Podmenu Jazyk

- ▶ Vybete požadovaný jazyk.
Jazyk se změní bez nového startu ovládání.

4.8 Instalace označovacího softwaru M-Print® PRO

Označovací systém je koncipován pro operační systémy Microsoft Windows® (32bitová verze / 64bitová verze).



Přenechejte instalaci odbornému personálu. Pro tento krok jsou potřebná administrátorská práva. Informace o označovacího softwaru najdete v návodu k obsluze M-Print® PRO.

Software M-Print® PRO lze zdarma stáhnout z internetu v online shopu (<https://eshop.weidmueller.com>). Zadáním označení nebo čísla výrobku 1905490000 ve vyhledávacím poli lze otevřít stránku daného výrobku. V bodu menu "Podpora softwaru" najdete odkaz na stažení aktuální verze.

- ▶ Spustíte stáhnutý program.
- ▶ Vybete požadovaný jazyk.
Proces instalace se spustí automaticky a na obrazovce se zobrazí průvodce instalací.
- ▶ Klikněte na **Další**.
Zobrazí se podmínky licenční dohody.
- ▶ Potvrďte svůj souhlas s podmínkami licenční smlouvy a klikněte na **Další**.
- ▶ Zvolte způsob instalace:

Způsob instalace	Popis
Typická	Označovací software M-Print® PRO je instalován se standardními funkcemi.
Vlastní	Instaluje se označovací software M-Print® PRO; u rozšiřujících modulů lze vybrat nebo zrušit jejich výběr.
Úplná	Automaticky bude instalován označovací software M-Print® PRO a všechny rozšiřující moduly.
Síť	Označovací software M-Print® PRO bude nainstalován a může ho používat více uživatelů.

- ▶ Klikněte na **Typická**, když chcete například instalovat software se standardními funkcemi.
- ▶ Klikněte na **Nainstalovat**.
Stav instalace se zobrazuje indikátorem průběhu.
- ▶ Po skončení instalace stiskněte tlačítko **Dokončit**.

4.8.1 M-Print® PRO - konfigurování instalace pro jednoho uživatele

Instalace pro jednoho uživatele se používá tehdy, když dochází k ovládní prostřednictvím počítače. Na počítači je nainstalován označovací software M-Print® PRO.



Přenechejte instalaci a konfiguraci softwaru i pro jediného uživatele odbornému personálu. Informace o konfiguraci najdete v návodu na obsluhu softwaru M-Print® PRO a v dokumentu `printersetup.pdf`.

4.8.2 M-Print® PRO - konfigurování síťové instalace

Síťová instalace přichází v úvahu tehdy, když má označovací software M-Print® PRO používat v síti více uživatelů. Namísto toho, aby se software M-Print® PRO instaloval na všechny počítače, je třeba ho instalovat pouze jednou centrálně na serveru nebo centrálním počítači. Klientské počítače přistupují k softwaru M-Print® PRO prostřednictvím sdílených síťových cest.



Přenechejte instalaci a konfiguraci softwaru odbornému personálu. Pro tento krok jsou potřebná administrátorská práva. Informace o konfiguraci najdete v dokumentu `printersetup.pdf`.

4.9 Nastavení a seřízení karty MultiCard pro tiskárnu

K nastavení správné pozice pro kartu MultiCard a pro úpravu fyzických změn karty je potřeba v softwaru M-Print® PRO provést určitá nastavení. Přesný popis najdete v návodu k obsluze označovacího softwaru M-Print® PRO.

5 Obsluha

5.1 Pokyny pro obsluhu

POZOR

Nebezpečí pohmoždění!

- Tiskárnu neprovozujte bez krytu, a je-li v chodu, nezasahujte otvory dovnitř přístroje.

POZOR

Varování před automatickým spuštěním!

- Tiskárna se může spustit kdykoliv bez varování, jakmile obdrží tiskovou úlohu přes síť.

UPOZORNĚNÍ

Věcné škody!

Používáním inkoustu s ukončenou dobou platnosti snižuje kvalitu nebo trvalost tisku.

- Dodržujte následující pokyny:
 - Otvory v krytu tiskárny nesmí být nikdy zablokovány ani zakryty.
 - Těmito otvory nevkládejte dovnitř žádné předměty, které k tomu nejsou určeny.
 - Dbejte, aby do tiskárny nepronikla žádná kapalina.

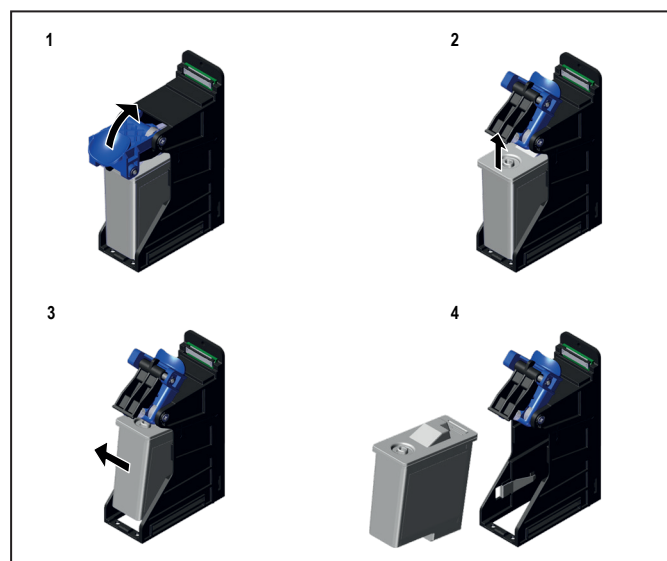
5.1.1 Delší doba nečinnosti

Když je tiskárna vypnutá, je bez proudu nebo se nepoužívá, může to po určité době způsobit ucpání inkoustových trysek, nebude-li náplň předtím vyjmuta z tiskárny.

- Odeberte inkoustovou náplň a namontujte na ni ochranný kryt (podle následujícího popisu), když plánujete delší odstavení tiskárny. Doporučujeme to už od odstavení tiskárny po dobu ca 6 hodin.
Ochranný kryt zajistí, aby deska trysek nevyschla.

Vyjmutí inkoustové náplně

- Klikněte na tlačítko **Přesun tiskové jednotky do údržbové polohy** na dotykovém panelu. Tisková jednotka se poté přesune do polohy, ve které lze odebrat inkoustovou náplň.
- Otevřete servisní kryt.



Ilustrace 5.1 Vyjmutí inkoustové náplně

- Obrázek 1: Sklopte modrý jisticí uzávěr zlehka směrem dolů.
 - Obrázek 2: Nadzvedněte inkoustovou náplň zlehka směrem nahoru.
 - Obrázek 3: Nastavte inkoustovou náplň zlehka do šikmé polohy a odeberte ji z držáku.
- Obrázek 4 ukazuje inkoustovou náplň odebranou z držáku.

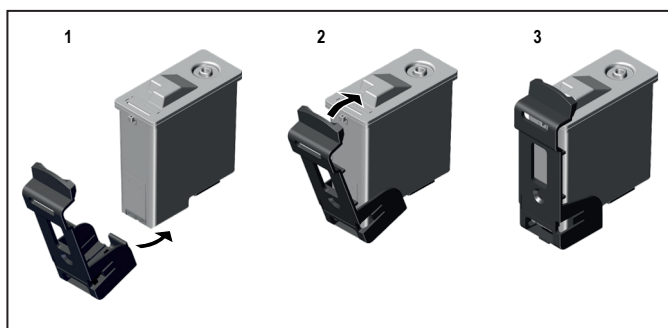
Montáž ochranného krytu

UPOZORNĚNÍ

Věcné poškození!

Když se inkoustová náplň vyjme z držáku a uskladní se otevřená, může inkoust zaschnout.

- Připevněte ochranný kryt podle následujícího popisu, když chcete inkoustovou náplň delší dobu uskladnit.
- Uskladněte inkoustovou náplň s připevněným ochranným krytem tak, aby nebyla uložena deskou trysek směrem dolů.

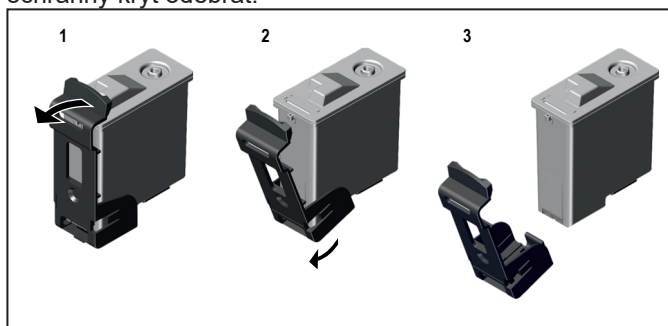


Ilustrace 5.2 Montáž ochranného krytu

- ▶ Obrázek 1: Nasadte ochranný kryt poněkud zešikma pod deskou trysek.
 - ▶ Obrázek 2: Přitlačte ochranný kryt tak, aby západka zapadla do zářezu na horní straně.
- Obrázek 3 zobrazuje namontovaný ochranný kryt.

Demontáž ochranného krytu

Před vložením inkoustové náplně do držáku se musí ochranný kryt odebrat.



Ilustrace 5.3 Demontáž ochranného krytu

- ▶ Obrázek 1: Zatáhněte ochranný kryt za západku zlehka dozadu, aby jste ho uvolnili ze zářezu.
 - ▶ Obrázek 2: Odeberte z inkoustové náplně ochranný kryt.
- Obrázek 3 zobrazuje odebraný ochranný kryt.

5.1.2 Doba použitelnosti inkoustu

Doba použitelnosti inkoustu ovlivňuje kvalitu tisku, protože zaschnutí, stárnutí a změny inkoustu mohou způsobit to, že inkoust ucpe tiskovou trysku, nanášená barva nebude rovnoměrná nebo že se pigmenty rozloží, následkem toho jsou pak nekvalitní tisk s vybledlými barvami a čmouhami nebo nedostatečná životnost tisku.

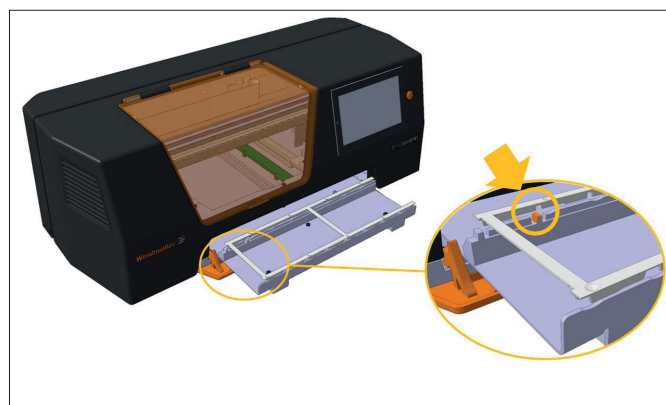
- ▶ Inkoustové náplně vyjímajte v případě, když jsou prázdné, anebo když uplynulo datum jejich použitelnosti.
- ▶ Nepoužívejte inkoustové náplně, jejichž datum použitelnosti již uplynulo. Pokud se přibližuje datum použitelnosti inkoustu, zobrazí se na dotykovém panelu hlášení. Vyměňte v tomto případě inkoustovou náplň.
- ▶ Používejte pouze výrobky vyrobené nebo schválené společností Weidmüller (M-Print® PRO, karty MultiCard a inkoustové náplně). V opačném případě nelze převzít žádnou záruku kvality a trvalosti tisku.



Poruchy a poškození tiskárny jako důsledek používání neschváleného a nevhodného příslušenství a spotřebního materiálu jsou vyloučeny ze záruky.

5.2 Vložení karty MultiCard

Karty MultiCard lze vkládat přímo bez jakéhokoliv předchozího zpracování.



Ilustrace 5.4 Vložení karty MultiCard

- ▶ Položte kartu MultiCard s nepřerušovaným proužkem úplně vlevo do příhradky tak, aby drážka (zářez) karty MultiCard pasovala do výčnělku na kolejnici příhradky (viz šipka).

5.3 Nastavení softwaru

Pomocí označovacího softwaru M-Print® PRO se tiskárna přiřadí a kalibruje.



Pro zjištění nastavení se musí nechat potisknout jedna karta MultiCard. V tomto procesu není karta MultiCard vytvrzována. Potištěnou kartu MultiCard lze vyčistit studenou vodou a znovu použít.

Další informace o nastavení najdete v návodu k obsluze označovacího softwaru M-Print® PRO.

5.4 Potisk karet MultiCard

- ▶ Nastartujte označovací software M-Print® PRO.
- ▶ Vyberte požadovanou kartu MultiCard.
- ▶ Zadejte text nebo vložte obrázek či čárový kód, který chcete vytisknout.
- ▶ Začněte tisknout programem M-Print® PRO a pokračujte podle popisu v kapitole 5.2 na straně 25.

Tuto tiskovou úlohu můžete také uložit v softwaru M-Print® PRO na USB flash disku a připojit ho pomocí USB rozhraní tiskárny.

Tiskovou úlohu pak zvolíte na dotykovém panelu a nastartujete ji tam (viz obsluha na dotykovém panelu v podmenu **Tiskové úlohy USB karty**).



Další informace o tisku najdete v návodu k obsluze označovacího softwaru M-Print® PRO.

5.4.1 Nastavení fixace

Nastavení fixace pro kartu MultiCard proběhne automaticky.

Nastavení fixace můžete přizpůsobit v označovacím softwaru M-Print® PRO.

Po potisku zkontrolujte každou kartu MultiCard, zda je tisk odolný proti rozmazávání a poškrábání.



Další informace pro přizpůsobení nastavení fixace najdete v návodu k obsluze označovacího softwaru M-Print® PRO.

5.5 Obsluha na dotykovém panelu

Dotykový panel má 5palcový barevný displej se symboly, grafikami, webovými a čárovými kódy, ovládacími prvky a grafickými komponenty, takzvanými widgets.

Dotykový panel umožňuje rozšířené ovládání tiskárny a kontrolu tiskových úloh s informacemi o nastavení tiskárny a tiskových úlohách.

Na dotykovém panelu lze provést následující nastavení:

- nastavení požadovaného jazyka pro dotykový panel,
- prohlédnutí, tisk a vymazání tiskových úloh,
- informace o tiskárně jako např. stav naplnění inkoustové náplně

5.5.1 stav systému

- ▶ Klikněte v dolní liště menu na **Stav systému**, abyste otevřeli hlavní menu se stejným označením.

V hlavní nabídce **Stav systému** se zobrazí aktuální stav tiskárny: Připravenost a stav inkoustové náplně.



Ilustrace 5.5 Hlavní nabídka Stav systému

5.5.2 Úlohy

- ▶ Klikněte v dolní liště menu na **Úlohy**, abyste otevřeli hlavní menu se stejným označením.

V podmenu **Úlohy** se zobrazí tiskové úlohy, které software M-Print® PRO odeslal do tiskárny.



Ilustrace 5.6 Hlavní nabídka Úlohy

- ▶ Stisknutím tlačítka **Předchozí tisková úloha** nebo **Následující tisková úloha** zvolte tiskovou úlohu.

Aktuálně zvolená tisková úloha bude zobrazena v náhledu tisku.

- ▶ Klikněte na tlačítko **Spuštění tiskové úlohy** na spuštění aktuálně zvolené tiskové úlohy.

Poté se přihrádka automaticky otevře. Na dotykovém panelu se zobrazí dialogové pole s dotazem na vhodnou kartu MultiCard.

- ▶ Vložte do vstupu kartu MultiCard vhodnou pro tuto tiskovou úlohu.
- ▶ Potvrďte na dotykovém panelu, když jste vložili vhodnou kartu MultiCard.

Přihrádka se zavře a tisková úloha se spustí.

Tiskové úlohy USB karty

V podmenu **Tiskové úlohy USB karty** lze přečíst tiskové úlohy, které byly předtím exportovány softwarem M-Print® PRO na USB flash disk. USB karta se pak spojí s počítačem. Bude sestaven přehled tiskových úloh a následně může být prováděn.

- ▶ Exportujte tiskové úlohy v softwaru M-Print® PRO na USB kartu.



Další informace o exportu tiskových úloh najdete v návodu k obsluze označovacího softwaru M-Print® PRO.

- ▶ Spojte USB kartu s tiskárnou. Tiskové úlohy, které jsou uloženy na USB kartě, budou přečteny.
- ▶ Otevřete hlavní nabídku **Úlohy**.
- ▶ Klikněte na **Tiskové úlohy USB karty**. Poté se otevře dialogové pole pro výběr tiskových úloh.
- ▶ Zvolte tiskovou úlohu a potvrďte výběr.

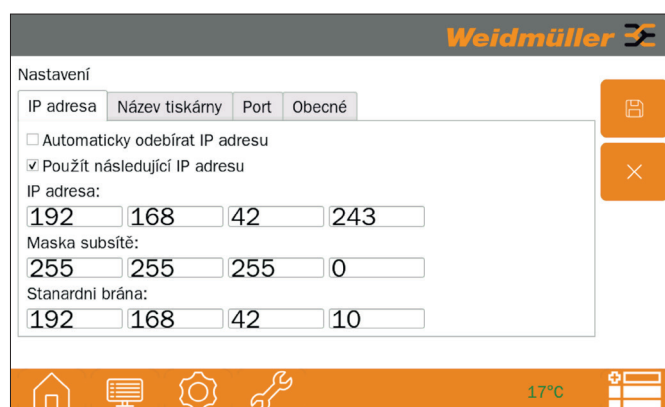
5.5.3 Nastavení

- ▶ Klikněte v dolní liště menu na **Nastavení**, abyste otevřeli hlavní menu se stejným označením.



Přenechejte instalaci odbornému personálu. Pro tento krok jsou potřebná administrátorská práva.

V podmenu **Nastavení** se pomocí LAN kabelu vytvoří komunikace se sítí.



Ilustrace 5.7 Podmenu Nastavení – Záložka IP adresa

IP adresa

Můžete buď aktivovat dynamické přiřazení adresy (DHCP) **Automaticky odebrat IP adresu** nebo statické přiřazení adresy **Použít následující IP adresu**.

Dynamické přiřazení IP adresy (DHCP):

- Server DHCP musí být k zastižení v síti.
- IP adresa a maska subsítě budou automaticky získány ze serveru DHCP.
- U dynamického přiřazení adresy tiskárna případně obdrží po novém startu jinou IP adresu.

Statické přiřazení IP adresy:

- Zadaná IP adresa a maska subsítě jsou statické hodnoty, které se u tiskárny nemění.
- Údaje IP adresy a masky subsítě se musí zadat manuálně.

- ▶ Zvolte způsob přiřazení IP adresy.

Název tiskárny

Přednastaveným názvem tiskárny je vždy sériové číslo. Můžete tiskárně přiřadit jiný název, např. abyste ji mohli lépe identifikovat.

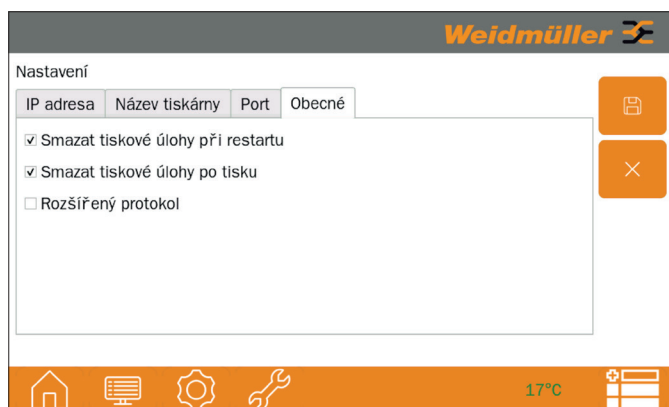
- ▶ Zadejte na virtuální klávesnici nový název a zadání potvrďte.

Port

Přednastavený port je "8181". Podle možností síťového protokolu můžete port změnit.

- ▶ Zadejte na virtuální klávesnici port a zadání potvrďte.
- ▶ Klikněte na **Uložit** pro uložení nastavení.

Obecné



Ilustrace 5.8 Podmenu Nastavení – Záložka Obecné

- ▶ Aktivujte funkci **Smazání tiskových úloh při restartu**, mají-li být tiskové úlohy po restartu tiskárny vymazané.
- ▶ Aktivujte funkci **Smazání tiskových úloh po tisku**, má-li být po tisku tisková úloha vymazaná.
- ▶ Aktivujte funkci **Rozšířený protokol**, mají-li být v databázi tiskárny zaznamenány dodatečné informace (např. pro analýzu zařízení nebo chyb výrobce).

5.5.4 Jazyk

V podmenu **Jazyk** můžete nastavit jazyk uživatelské plochy.



Ilustrace 5.9 Podmenu Jazyk

- ▶ Vyberte požadovaný jazyk. Jazyk se změní bez nového startu ovládání.

5.5.5 Servis

V podmenu **Servis** jsou možné následující funkce:

Test trysek, Přístup, Aktivace inkoustu a Aktualizace.



Ilustrace 5.10 Podmenu Servis

Test trysek

V tomto podmenu lze provádět test trysek. Pomocí testu trysek se kontroluje funkčnost trysek. Stisknutím tlačítka **Test trysek** se otevře dialogové pole s výběrem testů trysek, které lze provádět.

- ▶ Zvolte v dialogovém poli test trysek a potvrďte výběr.

Poté se otevře přihrádka. Na dotykovém panelu se otevře nové dialogové pole. V dialogovém poli dojde k dotazům na kartu MultiCard potřebnou pro test trysek. Pro test trysek jsou na výběr tři karty MultiCard: CC 30/60, DEK 5/5 a SFX 11/60.

- ▶ Obstarejte si jednu z možných variant karet MultiCard na provedení testu trysek.
- ▶ Vložte do přihrádky vhodnou kartu MultiCard.
- ▶ Potvrďte na dotaz, jakmile jste vložili správnou kartu MultiCard.

Test trysek začne a následně se automaticky otevře přihrádka s potištěnou kartou MultiCard.

Přístup

V tomto podmenu má servis společnosti Weidmüller přístup k funkcím a parametrům tiskárny.

Stisknutím tlačítka **Přístup** se otevře dialogové pole s informacemi pro servisního zaměstnance:

- sériové číslo
- ID1
- ID2

Na autentizaci tiskárny obdrží zákazník heslo.

- ▶ Obráťte se pro získání hesla na servis společnosti Weidmüller:

Webový odkaz:

https://www.weidmueller.com/int/company/our_company/locations/index.jsp

QR kód:



- Poskytněte servisu společnosti Weidmüller informace zobrazené na dotykovém panelu (sériové číslo, ID1, ID2). Obratem obdržíte od servisu společnosti Weidmüller heslo.
- Zadejte heslo na virtuální klávesnici.

Aktivace inkoustu

- Klikněte na tlačítko Aktivace inkoustu, aby jste nechali protřepat inkoustovou náplň.

Po stisknutí tlačítka dojde po několik minut k protřepávání inkoustové náplně vložené do dané tiskové jednotky.

Aktuální pokrok daného procesu se zobrazí v dialogovém okně v %.

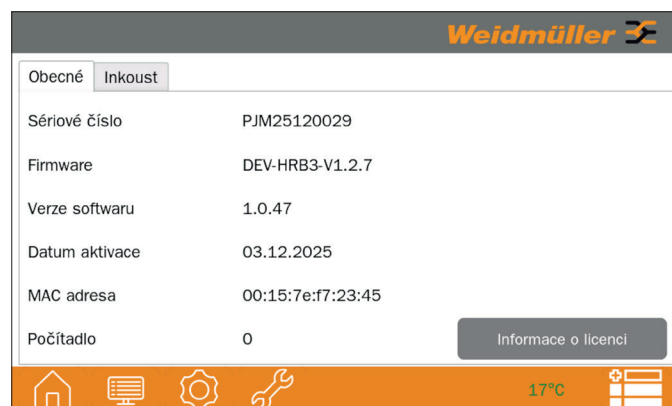
Po ukončení procesu lze vyjmutím inkoustové náplně z tiskárny a ořtřením desky trysek zjistit, zda se na ubrousku objeví odpovídající černý flek.

Aktualizace

V tomto podmenu lze provést aktualizaci firmwaru (viz kapitola 6.6.2 na straně 34).

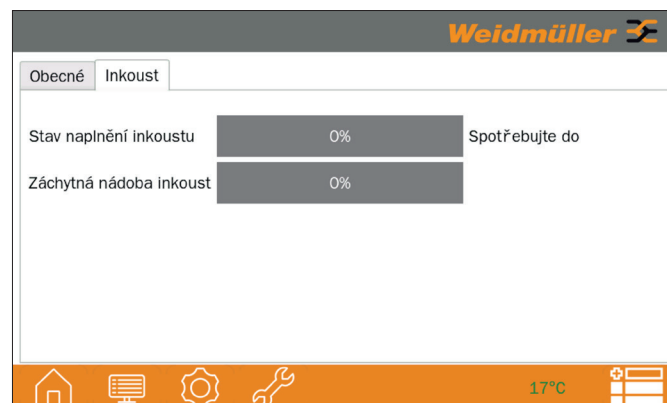
5.5.6 Systémové informace

V podmenu **Systémové informace** obdržíte informace o parametrech a charakteristikách tiskárny.



Ilustrace 5.11 Podmenu Informace o systému – Záložka Obecné

V záložce Inkoust získáte informace o stavu inkoustové náplně a sběrné nádobě inkoustu.



Ilustrace 5.12 Podmenu Informace o systému – Záložka Inkoust

6 Čištění a údržba

6.1 Bezpečnostní informace

⚠ NEBEZPEČÍ

Ohrožení života zasažením elektrickým proudem!

- ▶ Při údržbářských a čistících pracích nikdy z přístroje nesundávejte jeho kryt.

UPOZORNĚNÍ

Věcné škody!

Poškození tiskárny ostrými čistícími prostředky!

- ▶ Na čištění povrchů zařízení a dotykového panelu nepoužívejte žádné abrazivní přípravky ani rozpouštědla.

6.2 Čištění inkoustové náplně

⚠ POZOR

Nebezpečí ohrožení zdraví inkoustem!

- ▶ Po potřísnění pokožky inkoustem znečištěná místa důkladně umyjte mýdlem a vodou.
- ▶ Dostane-li se inkoust do očí, ihned oči důkladně vymyjte dostatečným množstvím vody.

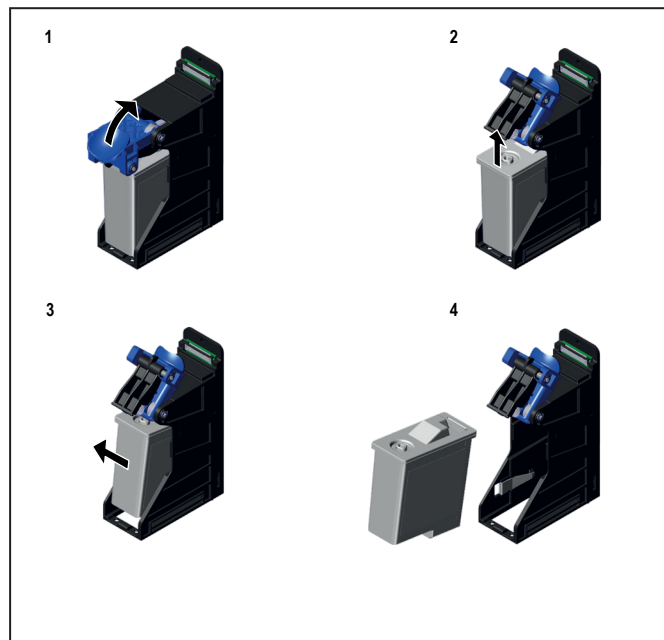
Manuálním čištěním lze odstranit i ztvrdlé zbytky inkoustu.



Na vyčištění inkoustové náplně je přiložen ubrousek. Alternativně lze používat také ubrousky, které jsou nasáklé roztokem isoporopanol (např. ubrousky na čištění brýlí).

- ▶ Klikněte na tlačítko **Přesun tiskové jednotky do údržbové polohy** na dotykovém panelu. Tisková jednotka se poté přesune do polohy, ve které lze odebrat inkoustovou náplň.
- ▶ Otevřete servisní kryt.

Vyjmutí inkoustové náplně



Ilustrace 6.1 Vyjmutí inkoustové náplně

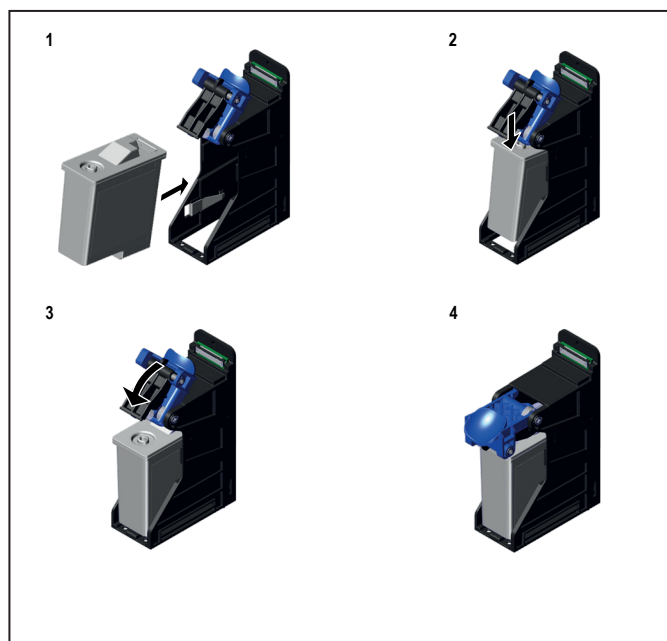
Odebrání inkoustové náplně probíhá v několika krocích:

- ▶ Krok 1: Sklopte modrý jistící uzávěr zlehka směrem dolů.
- ▶ Krok 2: Nadzvedněte inkoustovou náplň zlehka směrem nahoru.
- ▶ Krok 3: Nastavte inkoustovou náplň do mírně šikmé polohy.
- ▶ Krok 4: Odeberte inkoustovou náplň z tiskové jednotky.

Čištění inkoustové náplně

- ▶ Přitiskněte čistící ubrousek pevně na desku trysek inkoustové náplně.
- ▶ Několikrát protřeptejte inkoustovou náplň s deskou trysek nasměrovanou dolů, až na ubrousku zjistíte potřísnění inkoustem.
- ▶ Utřete čistícím ubrouskem desku trysek.

Vložení inkoustových náplní



Ilustrace 6.2 Vložení inkoustových náplní

- ▶ Obrázek 1: Vložte inkoustovou náplň mírně zešikma do držáku.
- ▶ Obrázek 2: Zatlačte inkoustovou náplň zlehka směrem dolů.
- ▶ Obrázek 3: Sklopte modrý jistící uzávěr směrem dolů. Obrázek 4 zobrazuje náplň nainstalovanou do tiskové jednotky.

Inkoustová náplň byla odborně vyčištěná a vložena do tiskové jednotky.

6.3 Výměna inkoustové náplně

⚠ POZOR

Nebezpečí ohrožení zdraví inkoustem!

- ▶ Po potřísnění pokožky inkoustem znečištěná místa důkladně umyjte mýdlem a vodou.
- ▶ Dostane-li se inkoust do očí, ihned oči důkladně vymyjte dostatečným množstvím vody.

- ▶ Pokud jste spolkli inkoust, ihned si vypláchněte ústa, vypijte velké množství vody, ale nevyvolávejte zvracení.
- ▶ Inkoustové náplně uchovávejte mimo dosahu dětí.

UPOZORNĚNÍ

Věcné škody!

Používáním inkoustu s ukončenou dobou platnosti snižuje kvalitu nebo trvalost tisku.



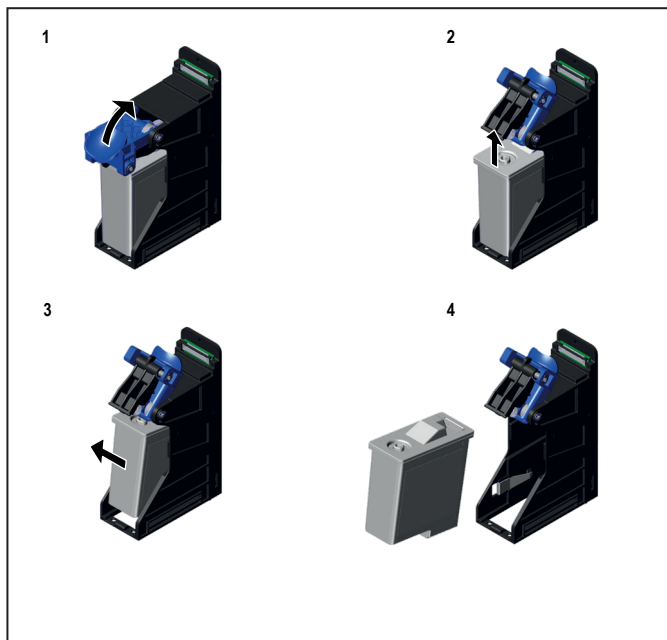
Vyměňte inkoustovou náplň teprve tehdy, když byly dokončeny všechny aktuální tiskové úlohy.

- ▶ Inkoustovou náplň vyměňte, jakmile se vyprázdní nebo pokud bylo dosaženo datum její použitelnosti.

Na dotykovém panelu se v obou případech zobrazí hlášení. Doba použitelnosti je natištěna na obalu a etiketě.

- ▶ Dodržujte následující pokyny:
 - V žádném případě se nedotýkejte desky trysek na inkoustové náplni.
 - Inkoustové náplně se nesmí rozkládat ani dodatečně naplňovat.
 - Neotevřené inkoustové náplně skladujte v chladu a suchu (doporučuje se 4 °C až 21 °C).
- ▶ Klikněte na tlačítko **Přesun tiskové jednotky do údržbové polohy** na dotykovém panelu. Tisková jednotka se poté přesune do polohy, ve které lze odebrat inkoustovou náplň.
- ▶ Otevřete servisní kryt.

Vyjmutí inkoustové náplně



Ilustrace 6.3 Vyjmutí inkoustové náplně

Odebrání inkoustové náplně probíhá v několika krocích:

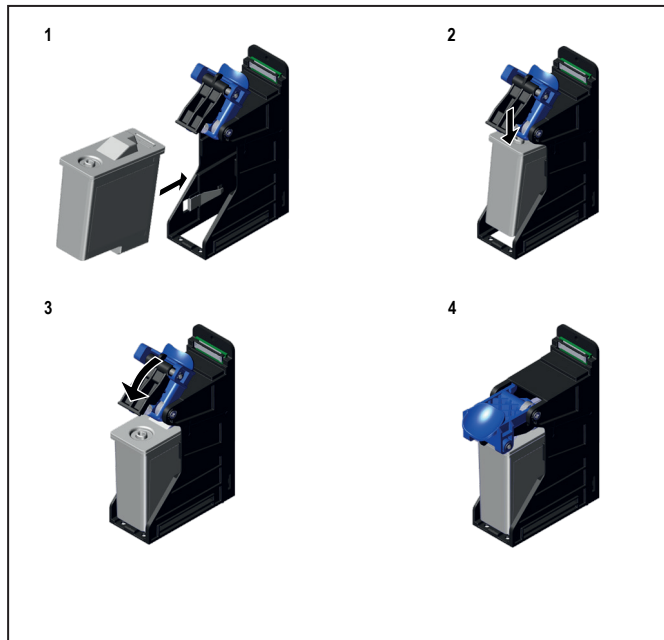
- ▶ Krok 1: Sklopte modrý jistící uzávěr zlehka směrem dolů.
 - ▶ Krok 2: Nadzvedněte inkoustovou náplň zlehka směrem nahoru.
 - ▶ Krok 3: Nastavte inkoustovou náplň do mírné šikmé polohy.
 - ▶ Krok 4: Odeberte inkoustovou náplň z tiskové jednotky.
- ▶ Zabalte inkoustovou náplň do originálního obalu tak, aby nemohl vytékat inkoust.



Inkoustovou náplň můžete odeslat příslušné prodejní společnosti firmy Weidmüller nebo odevzdat v místním sběrném dvoře.

- ▶ Vyjměte inkoustovou náplň z obalu.

Vložení inkoustových náplní



Ilustrace 6.4 Vložení inkoustových náplní

- ▶ Obrázek 1: Vložte inkoustovou náplň mírně zešikma do držáku.
- ▶ Obrázek 2: Zatlačte inkoustovou náplň zlehka směrem dolů.
- ▶ Obrázek 3: Sklopte modrý jistící uzávěr směrem dolů. Obrázek 4 zobrazuje náplň nainstalovanou do tiskové jednotky.

Inkoustová náplň byla odborně vložena do tiskové jednotky.

6.4 Výměna sběrné nádoby inkoustu



Vyměňte sběrnou nádobu inkoustu až tehdy, když byly ukončeny všechny aktuální tiskové úlohy a když se na dotykovém panelu objeví hlášení vyzývající k její výměně.

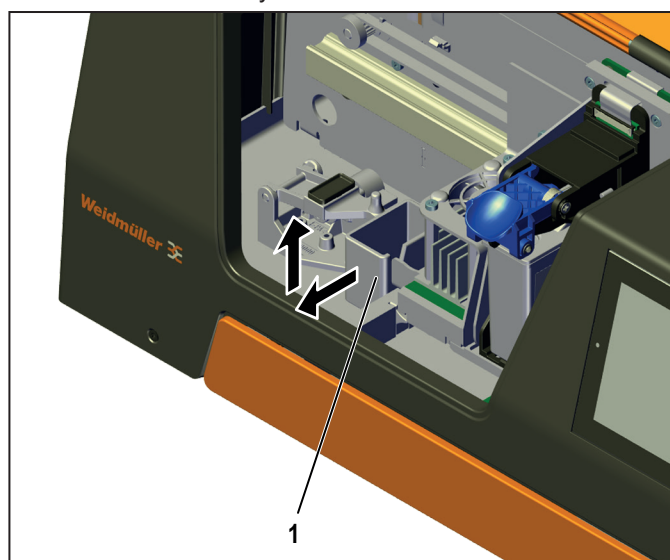
- ▶ Od stavu náplně 80 %: Objednejte novou sběrnou nádobu inkoustu.
- ▶ Od stavu náplně 100 %: Vyměňte sběrnou nádobu inkoustu.



Jestliže otevřete servisní kryt, tiskárna se zastaví.

Vyjmutí sběrné nádoby inkoustu

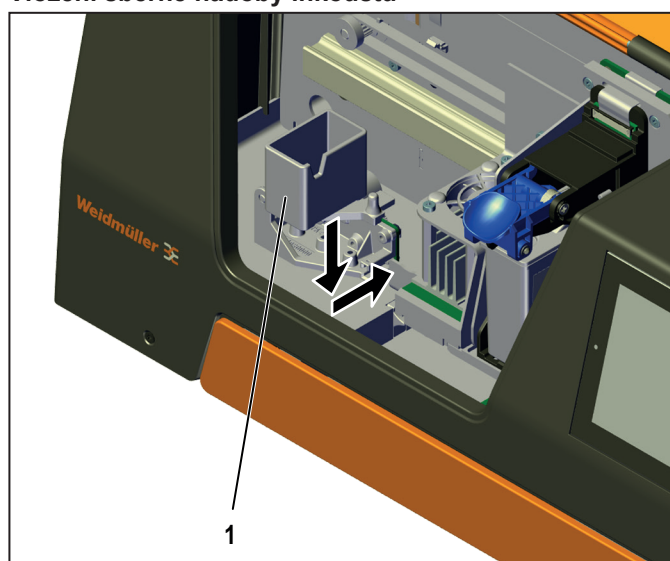
- ▶ Klikněte na tlačítko **Přesun tiskové jednotky do údržbové polohy** na dotykovém panelu. Tisková jednotka se poté přesune do polohy, ve které je dobrý přístup ke sběrné nádobě inkoustu.
- ▶ Otevřete servisní kryt.



Ilustrace 6.5 Vyjmutí sběrné nádoby inkoustu

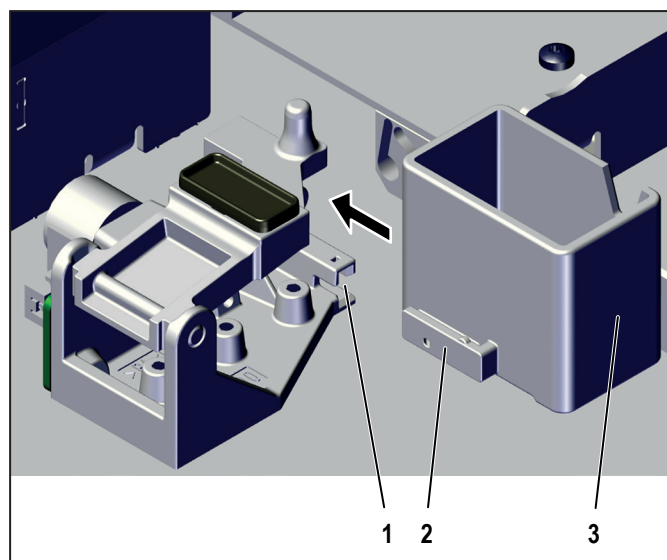
- ▶ Odeberte sběrnou nádobu inkoustu (1) z úchytu ve směru šipky.

Vložení sběrné nádoby inkoustu



Ilustrace 6.6 Vložení sběrné nádoby inkoustu

- ▶ Vložte novou sběrnou nádobu inkoustu (1) ve směru šipky.



Ilustrace 6.7 Vložení sběrné nádoby inkoustu – detailní pohled

- ▶ Dbejte při vsazování sběrné nádoby inkoustu (3) na správné nasměrování. Pružina (2) se musí správně zasunout do drážky (1).

6.5 Čištění krytu tiskárny / dotykového panelu

UPOZORNĚNÍ

Věcné škody!

Použití prchavých čistících prostředků může vést ke změně barvy a trhlinám na krytu tiskárny.

- ▶ Na tiskárnu nepoužívejte prchavé chemikálie jako benzen nebo rozpouštědla.

- ▶ Čistěte kryt tiskárny pravidelně měkkým, suchým nebo zlehka navlhčeným ubrouskem.
- ▶ U větších nečistot nejdříve ostřeře tiskárnu látkou navlhčenou neutrálním čistícím prostředkem, poté vlhkým ubrouskem a nakonec suchým ubrouskem.
- ▶ Dotykový panel čistěte pravidelně čistícím prostředkem určeným k čištění dotykových panelů, používejte měkký nelínající ubrousek.

6.6 Aktualizace softwaru tiskárny (firmware)



Přenechejte aktualizování firmwaru odbornému personálu.
Informace o označovacím softwaru (obsluha a aktualizace) najdete v návodu k obsluze M-Print® PRO.

6.6.1 Aktualizace s M-Print® PRO

Aktualizace z místního adresáře



Při procesu aktualizace softwaru M-Print® PRO budou aktuální aktualizací soubory pro všechny podporované modely tiskáren uloženy v odpovídajících adresářích.

Příklad pro model tiskárny PrintJet MINI:
Aktualizační soubor `Update.bin` se uloží v adresáři `PrintJetMINI_UPDATE_V#_#_#_BIN`. (Posloupnost znaků "V#_#_#" v názvu souboru označuje číslo aktuální verze, např. "V1_2_1")

Zajistěte před aktualizací, aby byla tiskárna M-Print® PRO přiřazena a nastartována.

- ▶ Spustíte software M-Print® PRO.
- ▶ Zvolte v menu **Nástroje > Podmínky > PrintJet MINI** zadání **Správa**.
- ▶ Zvolte vedle záznamu **Výběr tiskárny**: tiskárnu (název nebo IP adresu tiskárny).
- ▶ Navigujte vedle záznamu **Aktualizační soubor**: k přednastavenému adresáři aktualizovaného souboru.
- ▶ Otevřete aktualizací soubor `Update.bin`.
- ▶ Klikněte na **Start aktualizace tiskárny**.
- ▶ Pokračujte podle dalších pokynů softwaru M-Print® PRO.

Po ukončené aktualizaci se na dotykovém panelu tiskárny objeví hlášení.

- ▶ Potvrďte hlášení s **OK**.

Aktualizace z aktualizacího serveru



Na aktualizaci z aktualizacího serveru jsou potřebná práva administrátora.

- ▶ Spustíte software M-Print® PRO.
- ▶ Zvolte v menu **Nápověda** záznam **Zkontrolovat aktualizace...**
- ▶ Potvrďte následující bezpečnostní hlášení pomocí **Ano**.

Na aktualizacího serveru bude zahájeno hledání aktualizací.

- ▶ Označte komponenty, které mají být aktualizovány.
- ▶ Klikněte na **Provést aktualizaci...**
- ▶ Postupujte podle pokynů na obrazovce.

6.6.2 Aktualizace s USB kartou

Proces aktualizace lze provést pomocí dotykového panelu tiskárny. K tomu je potřebný USB flash disk s aktualizacího souborem `Update.bin`.

- ▶ Tento soubor si stáhněte na stránce <https://eshop.weidmuller.com>
- ▶ Ve vyhledávacím poli zadejte číslo výrobku 3049980000. V bodu menu "Podpora softwaru" najdete odkaz na stažení aktuální verze aktualizace.



Ujistěte se, že je aktualizacího soubor uložen v hlavním adresáři USB flash disku. Tento soubor nesmí být uložen v podsložce.

- ▶ Rozbalte zip soubor v hlavním adresáři USB flash disku.
- ▶ Připojte USB flash disk s aktualizacího souborem do USB portu na zadní straně tiskárny.
- ▶ Otevřete na dotykovém panelu podmenu **Servis**.
- ▶ Klikněte na tlačítko **Aktualizace**.

Dostupné aktualizacího soubory se pak zobrazí v dialogovém okně.

- ▶ Zvolte aktualizacího soubor a potvrďte výběr.
- Spustí se aktualizacího proces. Po úspěšném provedení aktualizace se tiskárna restartuje.

7 Odstraňování poruch

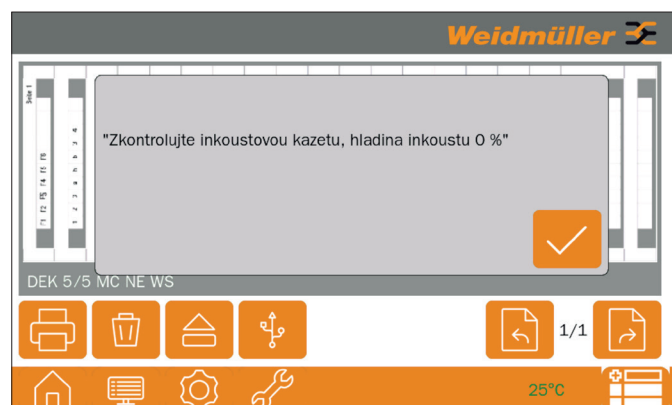
7.1 Všeobecné pokyny

Následující opatření jsou důležitá pro to, aby se zabránilo poruchám:

- Ověřte si, zda je tiskárna umístěna na rovném povrchu.
- Zabezpečte, aby nebyla vystavena žádným otřesům.
- Zajistěte, aby byla karta MultiCard správně nasměrována.
- Používejte pouze originální inkoustové náplně společnosti Weidmüller.
- Kryt tiskárny nikdy nesnímejte.

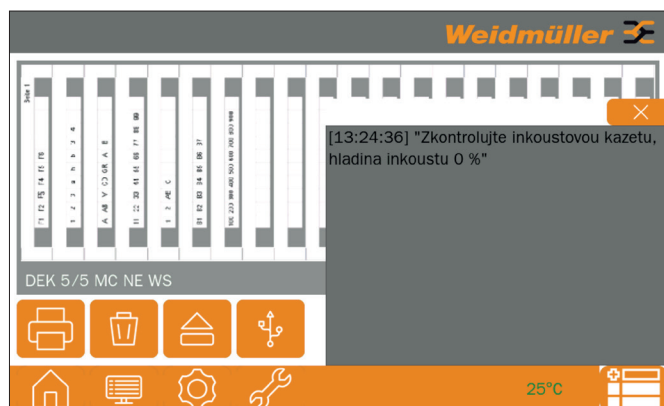
Hlášení na dotykovém panelu

Hlášení na dotykovém panelu signalizuje závadu tiskárny nebo nutnost zásahu obsluhy.



Ilustrace 7.1 Chybové hlášení (příklad)

- ▶ Klikněte na tlačítko **Potvrdit**, abyste potvrdili aktuální chybové hlášení a zavřeli dialogové pole.
- ▶ Klikněte na tlačítko **Historie hlášení**, abyste získali přehled aktuálních a posledních se vyskytujících chybových hlášení.



Ilustrace 7.2 Historie hlášení (příklad)

- ▶ Klikněte na tlačítko **Zahodit**, abyste zavřeli dialogové pole.

7.2 Seznam poruch

Porucha/kód	Příčina	Opatření
Není možné spojit tiskárnu s USB kabelem.	USB kabel je vadný.	Vyměňte vadný USB kabel za neporušený USB kabel.
	Bylo zvoleno nesprávné USB rozhraní.	Za účelem spojení tiskárny s počítačem zvolte pro USB konektor USB-B tiskárna/PC na zadní straně (viz kapitola 3.1.2 na straně 13).
Není možné spojit tiskárnu s Ethernetem.	Síťový kabel je vadný.	Vyměňte vadný síťový kabel za neporušený síťový kabel.
	IP adresa tiskárny není správná.	Zkontrolujte, zda byla IP adresa tiskárny správně převzata. V tomto případě odeberte znovu IP adresu tiskárny (viz kapitola 5.5.3 na straně 27).
	Tiskárna a počítač, na které je instalován software M-Print® PRO, nejsou ve stejné síti.	Zajistěte, aby byla tiskárna a počítač ve stejné síti. Obráťte se kvůli tomu na vašeho administrátora.
Rozložení při tisku je chybné.	Otvor trysky inkoustové náplně je ucpaný.	Proveďte kontrolu trysek (viz kapitola 5.5.5 na straně 28). Případně proveďte manuální čištění (viz 6.2 na straně 30).
	Teplota tiskárny přesahuje 30°C.	Umístěte tiskárnu na chladnějším místě. Předtím očistěte desku trysek inkoustové náplně.
Inkoust nebyl dostatečně vytvrzen a je rozmazaný.	Vytvrzování není dostatečné.	Zvyšte fixační výkon (čas, intenzita) v označovacím softwaru M-Print® PRO (viz návod na obsluhu M-Print® PRO).
	Zásobovací napětí je příliš nízké.	Zajistěte, aby mělo zásobovací napětí nejméně 210 voltů.
Na potištěných štítcích vznikly při tisku bubliny.	Vytvrzování je příliš silné.	Snižte fixační výkon (čas, intenzitu) v označovacím softwaru M-Print® PRO (viz návod k obsluze M-Print® PRO).
	Zásobovací napětí je příliš vysoké.	Zajistěte, aby mělo zásobovací napětí nejvíce 240 voltů.
Tisk není umístěn středem na každém štítku.	Došlo k odchylce od rozměrové tolerance u karty MultiCard. Může k tomu dojít vlivem odlišné vlhkosti vzduchu.	Změřte skutečné rozměry karty MultiCard a opravte její hodnoty v softwaru M-Print® PRO v bodu menu "Soubor/Změřit typ štítku".

8 Vyřazení tiskárny z provozu

8.1 Vypnutí tiskárny

8.1.1 Odebrání karty MultiCard

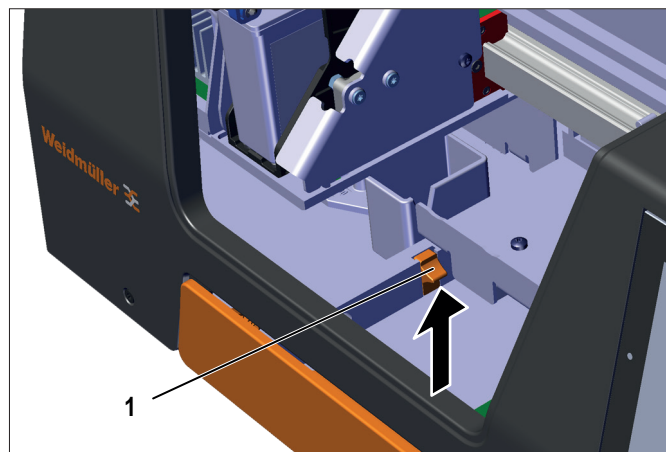
Postup pro odebrání karty MultiCard je nutný tehdy, když je karta MultiCard vložena v tiskárně.

- ▶ Klikněte na tlačítko **Otevření/zavření přihrádky** na dotykovém panelu, abyste otevřeli přihrádku.
- ▶ Vyjměte z přihrádky kartu MultiCard.
- ▶ Klikněte na tlačítko **Otevření/zavření přihrádky** na dotykovém panelu, abyste zavřeli přihrádku.

8.1.2 Vyjmutí inkoustové náplně

- ▶ Klikněte na tlačítko **Přesun tiskové jednotky do údržbové polohy** na dotykovém panelu. Tisková jednotka se poté přesune do polohy, ve které lze odebrat inkoustovou náplň.
- ▶ Otevřete servisní kryt.
- ▶ Vyjměte inkoustovou náplň z držáku (viz kapitola 5.1.1 na straně 24).
- ▶ Připevněte ochranný kryt na inkoustové náplni (viz kapitola 5.1.1 na straně 24).
- ▶ Zavřete servisní kryt.
- ▶ Klikněte na tlačítko **Stav systému** na dotykovém panelu. Držák inkoustové náplně pak najede do výchozí polohy.
- ▶ Zapněte tiskárnu stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.
- ▶ Od tiskárny odpojte všechny kabely.
- ▶ Servisní klapku zajistěte lepicí páskou.

8.2 Zabalení a přeprava tiskárny



Ilustrace 8.1 Stisknutí přepravní pojistky nahoru

- ▶ Potáhněte přepravní pojistku (1) směrem nahoru tak, aby nahoře poněkud přečnívala.
- ▶ Pro přepravu tiskárny vždy používejte pouze její originální obal.
- ▶ Pokud už originální obal nemáte, vyžádejte si balení u společnosti Weidmüller Interface GmbH & Co. KG.

8.3 Likvidace tiskárny

- ▶ Tiskárnu odešlete vašemu prodejci společnosti Weidmüller. Společnost Weidmüller poté zajistí odbornou recyklaci a likvidaci tiskárny v souladu s aktuálními zákony. Weidmüller převezme případné náklady.
- ▶ Alternativně: Zlikvidujte tiskárnu v místním sběrném dvoře pro staré elektronické přístroje.

9 Příloha

9.1 Technické údaje

Technické údaje		
Materiál na potištění	Karty Weidmüller MultiCards	
Technologie	Inkoustový tisk s fixací UV světlem	
Rozlišení tisku	600 dpi	
Označovací software	M-Print® PRO	
Systémové požadavky	Microsoft Windows® 10 nebo 11	
Podávání	Karta MultiCard bude vložena manuálně	
Rychlost tisku	ca 1,5 minut na kartu MultiCard	
Rozhraní	USB 2.0 a síť 10 Base-T / 100 Base-TX	
Elektrické napájení budovy	100-240 VAC, 50/60 Hz, 72 W	
Provozní umístění	Podmínky v kanceláři	
Okolní teplota	18 °C – 30 °C 65 °F – 86 °F	
Relativní vlhkost vzduchu	10 % - 80 %	
Rozměry (D x Š x V)	Hloubka: Šířka: Výška:	540 mm 330 mm 190 mm
Hmotnost	8,5 kg (18,74 lb) s obalem	
Inkoustový systém	Inkoustová náplň (černá)	

9.2 Objednací údaje

Výrobek/náhradní díl	Označení a objednací číslo
Inkoustová tiskárna	Print Jet MINI 3049980000
Inkoustová náplň	PJM INK K 3062650000
Sběrná nádoba inkoustu	PJM Waste PAD 3062640000
Návod k obsluze	Návod k obsluze lze vyhledat v internetu na stránce: https://eshop.weidmueller.com Ve vyhledávacím poli zadejte číslo výrobku 3049980000. V bodu menu "Podpora softwaru" najdete odkazy k aktuálním dokumentům a podkladům k výrobkům na stažení.

9.3 Prohlášení o shodě

Tiskárna PrintJet MINI odpovídá jednoznačným základním bezpečnostním požadavkům a požadavkům na ochranu zdraví následujících směrnic EU:

Směrnice 2014/35/EU týkající se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

Směrnice 2014/30/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

Prohlášení o konformitě najdete v online katalogu na stránce <https://eshop.weidmueller.com>

Ve vyhledávacím poli zadejte číslo výrobku 3049980000. V bodu menu "Podpora softwaru" najdete odkazy k aktuálním dokumentům a podkladům k výrobkům na stažení.